

**Servicio Meteorológico**

Según datos facilitados por el Observatorio del Instituto Brianda de Mendoza, las temperaturas extremas registradas durante la semana fueron las siguientes:

Máxima, día 27, con 7,5 grados; mínima, día 2,0 con 2,0 grados bajo cero.

La cantidad de agua recogida hasta el mediodía de hoy ha sido 14,5 litros por metro cuadrado.

**NUEVA ALCARRIA**

Organo de información de la provincia

Se publica los sábados

Administración: San Esteban, 9 - Depósito legal: G. núm. 2 - 1968

Precio número 3'00 ptas.

No confíe sus ojos y oídos a cualquiera. Consulte

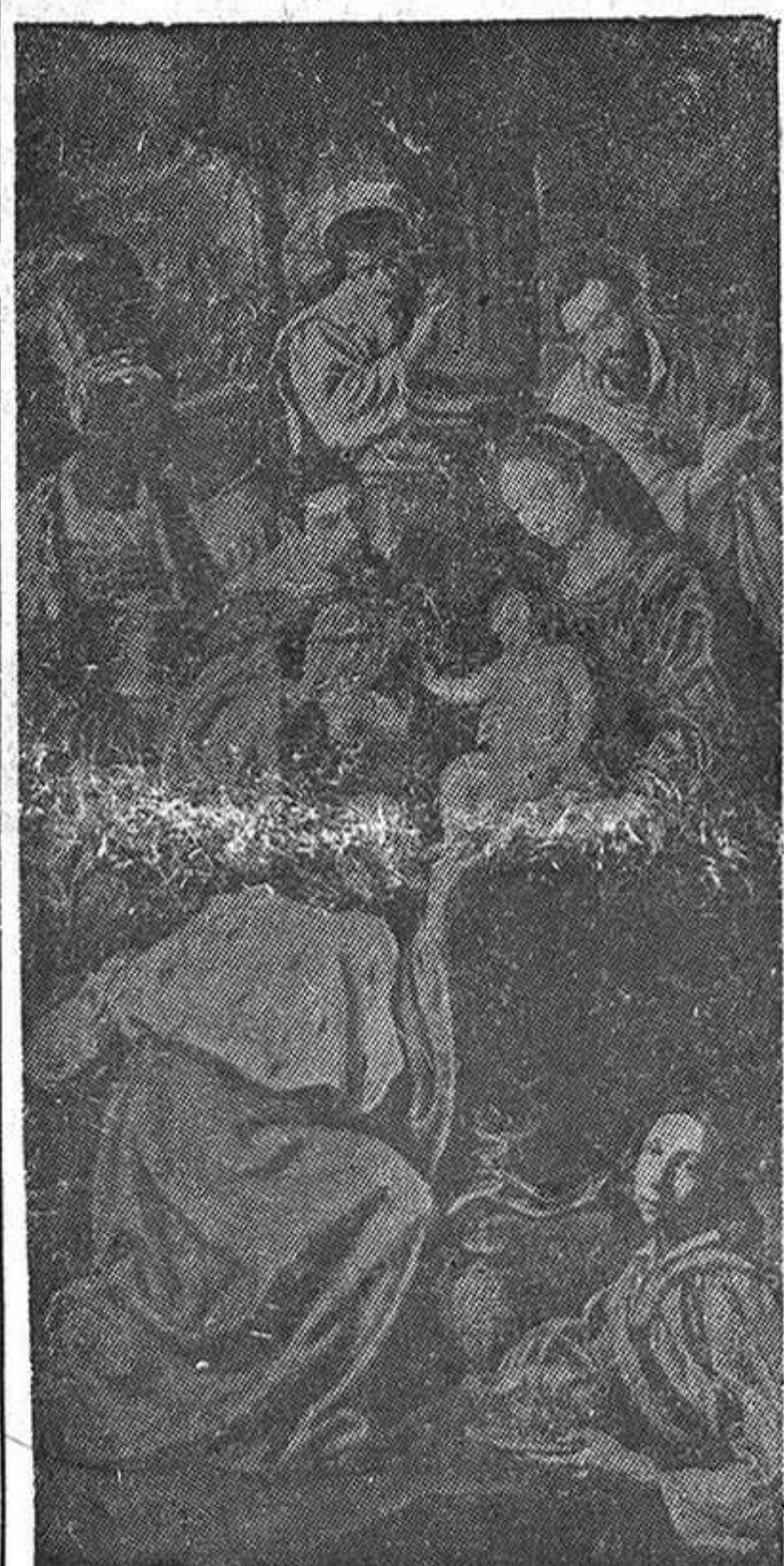
Optica Muñoz

Miguel Fluiters 19, Guadalajara  
Lucas del Campo 4, Alcalá de Henares

Director: JOSE DE JUAN-GARCIA RUIZ - Propietario: NUEVA ALCARRIA, S. R. C. - Dirección y Redacción: San Esteban, 9 - Teléfonos 21-11-79 y 21-21-77

# El trascendental mensaje de fin de año de Su Excelencia el Jefe del Estado Español

## YA LLEGAN LOS REYES MAGOS



La gran noticia esperada por todos los niños a lo largo del año va a ser una inminente realidad.

Cuando las sombras de la noche del 5 de enero (la noche de la ilusión) cubran nuestra ciudad, hará su entrada la esperada cabalgata con sus Majestades y séquito.

Un año más, la Delegación Provincial de Juventudes quiere llenar esa noche de alegría, de amor y de paz para todos los pequeños de la capital.

Dará comienzo a las siete y media de la tarde, partiendo del Hospital Provincial «Ortiz de Zárate», para subir por las calles de Madrid, Plaza de los Caídos, Miguel Fluiters, Generalísimo Franco y Condesa de la Vega del Pozo, para llegar a la Diputación Provincial, ante cuya puerta principal estará instalado el Portal de Belén, donde tendrá lugar la adoración de los Reyes, y de todos los niños que lo deseen.

El cortejo real estará compuesto por tres camellos, quince hermosos caballos, varios grupos folklóricos y diversos vehículos cargados de juguetes.

Terminada la ceremonia de la Adoración, los Reyes Magos saludarán a los niños antes de retirarse a descansar, ante la agotadora tarea que les espera durante toda la noche; y en la mañana del día 6 visitarán diversos centros benéficos y asistenciales de nuestra capital.

## Mientras Dios me dé vida --dijo en términos emocionados-- estaré con vosotros trabajando por la Patria

Su Excelencia el Jefe del Estado dirigió en la noche del día 30 a los españoles su tradicional mensaje de fin de año a través de los micrófonos de la radio y de las cá-

maras de televisión.

Dada su importancia reproducimos íntegro su discurso:

«Españoles: Una vez más, en estas postrimerías del año, en que

recogidos en vuestros hogares os alegráis con la esperanza sobrenatural de la Navidad, me dirijo a

### EL PREMIO "MARQUESSES DE TAURISANO", AL QUE FUE COLABORADOR DE "NUEVA ALCARRIA", PROFESOR DE LA ESCUELA DE PERIODISMO, DON JOSE ALTABELLA

El pasado día 30, en el despacho del ministro de Información y Turismo, se celebró el acto de entrega del premio «Marqueses de Taurisano», otorgado por unanimidad, a nuestro entrañable amigo y antiguo colaborador de NUEVA ALCARRIA, hoy profesor de la Escuela Oficial de Periodismo, don José Altabella.

En el solemne acto, el ministro, señor Sánchez Bella, pronunció unas elocuentes palabras en las que hizo alusión a los problemas del moderno periodismo, derivados del desarrollo de la sociedad tecnológica, y terminó felicitando al periodista y profesor, señor Altabella, a quien auguró otros numerosos premios a los que es acreedor por su competencia y talento reconocido.

NUEVA ALCARRIA, desde estas columnas que en tantas ocasiones se vieron honradas por las colaboraciones y trabajos de Pepe Altabella, se complace en felicitarle por este señalado triunfo profesional, que jalona con otros muchos conseguidos, la brillante carrera de este periodista español.

### Esta tarde, en Badajoz, tomará posesión de los cargos de gobernador civil y jefe provincial, don Mariano Pérez-Pardo Muñoz

En la tarde de hoy, sábado, a las seis, tendrá lugar en Badajoz, la doble ceremonia de toma de posesión de los cargos de gobernador civil de aquella provincia y jefe provincial del Movimiento, por nuestro querido y distinguido paisano, don Mariano Pérez-Pardo Muñoz.

A estos actos, según las últimas informaciones recibidas, asistirán destacadas personalidades desde nuestra capital, autoridades, diputados y personal técnico de la Excelentísima Diputación Provincial, representantes de la prensa local y numerosos amigos del señor Pérez-Pardo. Asimismo se esperan desde Madrid otras relevantes personalidades en el campo de la política y la vida nacional.



vosotros para que examinemos juntos las vicisitudes del año que termina y descubrir, en lo posible, en horizonte de los años venideros.

### INSTITUCIONALIZACION ENRAIZADA EN NUESTRA HISTORIA

Termina en estos días un decenio fecundo en realizaciones trascendentales, que ha presenciado el despegue de nuestra Patria hacia las más ambiciosas metas colectivas. Un largo período de trabajo denodado ha sentado bases firmes para el desarrollo económico y social de nuestro país y ha culminado en la institucionalización política más conforme con nuestro modo de ser, enraizada en nuestra historia y válida para nuestro porvenir. Al traspasar ahora la puerta de otra década, frente a ese velo que cubre (pasa a la página 2.)

### Delegación Provincial de Trabajo

NOTA

Con motivo de las fiestas tradicionales de los Santos Reyes, esta Delegación Provincial de Trabajo autoriza a los establecimientos de juguetería y artículos de regalo para que puedan tener abierto al público hasta las doce horas de la noche del día 5 de enero próximo, abonándose al personal por cuenta ajena como horas extraordinarias las que excedan de la jornada normal.

Guadalajara, 30 de diciembre de 1969.—El delegado de Trabajo, firmado, ilegible.

### Programa radiofónico dedicado a Guadalajara

Será emitido por Radio Centro de Madrid los domingos, de diez a once de la mañana

A partir del domingo, día 11 de los corrientes, Radio Centro de Madrid, de la cadena sindical, emitirá un programa de diez a once de la mañana, dedicado a nuestra provincia.

El programa lleva el título de «Nacional 2 - Nuevo viaje a la Alcarria», y será retransmitido también por otras emisoras de la citada cadena, en forma que pueda ser escuchado en toda la provincia.

Constará de un amplio noticiario, información turística, temas provinciales y amplia participación del oyente, mediante entrevistas y emisiones en directo, así como concursos y una amplia y selecta parte musical.

Coordinará esta actividad radiofónica, entre la participación provincial y Radio Centro, el popular locutor de la desaparecida Radio Juventud de Guadalajara, don Martín Martín García, y se cuenta con la colaboración de otros componentes de la misma.

## La Noche Vieja en la Casa de Guadalajara

Cotillón, con las clásicas uvas, champán abundante y excelente orquesta

La noche de San Silvestre, cuando las campanadas de todos los relojes, incluido el de la Puerta del Sol, anuncian las doce, frontera entre el viejo y el nuevo año, la Casa de Guadalajara organizó su acostumbrado baile, con magnífica orquesta, el clásico cotillón, con serpentinas, sombreros, gafas, trompetas, bolas de nieve, etc., etc., las clásicas uvas y una botella de champán por cada persona. «Que esta noche corra la alegría» ha sido el símbolo de la fiesta en la Casa de Guadalajara, a fin de que todos los alcarreños residentes en Madrid tuvieran el lugar apropiado para el esparcimiento juvenil.

Las mesas, de antemano, totalmente reservadas, es la prueba de que había interés en pasar la Nochevieja en nuestro centro provincial de Madrid, en el marco apropiado del momento, entre paisanos y amistades, que han sabido dar a la costumbre de las uvas clásicas y saludo al año 1970, el signo de amistad y convivencia preciso, en el ambiente que más encaja a sus gustos y costumbres.

V. F. CUEVAS

## Mañana pasará por Guadalajara la caravana "HOMENAJE AL CAMIONERO"

Organizado por Radio Nacional de España, se celebrará mañana, en Salinas de Medinaceli, el homenaje al camionero, que tendrá lugar ante el grandioso nacimiento instalado en dicha localidad.

El grupo de vehículos que pasará por Guadalajara, aproximadamente a las diez menos cuarto de

la mañana, cruzará el casco urbano, haciendo una parada en la Plaza de Bejanque.

Precedentes de otros puntos de España, saldrán otras caravanas, que coincidirán en el lugar indicado, donde se celebrarán diversos actos y cultos.

## Resumen de cursos clausurados por el P. P. O. en el mes de diciembre: Soldadura eléctrica mixta, reparador de electrodomésticos y promoción de la mujer campesina

El Programa de Promoción Profesional Obrera sigue desarrollando su labor en esta provincia desde su iniciación en 1968 hasta la fecha actual. Son diversas las especialidades que se imparten: Fontanería, mecánico reparador Seat, electricidad del automóvil, carpintería metálica y de taller, auxiliares administrativos, etc., etc. En todos ellos se consiguen unas promociones especializadas del obrero para ocupar puestos de trabajo con respecto a sus conocimientos, que le proporcionan más estabilidad moral y económica, conocimientos que influyen en el medio de vida del trabajador español.

Durante el mes de diciembre se han realizado las clausuras de los siguientes cursos:

**Curso de soldadura eléctrica mixta** en la localidad de Mondéjar, de una duración de seis meses. En su desarrollo se han impartido las siguientes enseñanzas: técnica y práctica de soldadura en las posiciones horizontal, cornisa y vertical, con penetración, corte con soplete oxiacetilénico, etc.

**Curso de reparador de electrodomésticos;** ha sido impartido en el edificio de la Escuela de Maestría Industrial, con una duración de ocho meses, siendo las principales materias impartidas, reparación de frigoríficos, hornillos, estufas, planchas, etc., con conocimientos del motor y técnicas de cada aparato.

**Curso de promoción de la mujer campesina,** impartido en la localidad de Trijueque, con una duración de tres meses, en cuyo desarrollo se han impartido las enseñanzas de: conservería, cocina, alimentación, socorrismo e higiene en el trabajo, puericultura, artesanía rural, economía doméstica y corte y confección.

Las enseñanzas son impartidas por los monitores del P. P. O., especialistas en dichas actividades o profesiones. En el período de desarrollo de los cursos conviven

los monitores con los alumnos y personal de la localidad.

A los actos de clausura mencionados han asistido el ilustrísimo señor delegado de Trabajo, señor Velasco Bueno; gerente provincial del P. P. O., don Mariano Dugo Tienda; instructor del Programa, don Juan Ramón Escribano Velenoso y autoridades locales de las mencionadas localidades.

Fueron entregados los carnets correspondientes a los alumnos que habían asimilado los conocimientos impartidos, dando las gracias a las autoridades locales por su colaboración y apoyo.



### CINE MODERNO

Sábado y domingo, John Wayne y Dean Martin en la espectacular superproducción americana en pánavisión y technicolor «Los cuatro hijos de Katie Elder».

Por el largo metraje de esta película, las funciones comenzarán a las 6,15, 8,30 y 10,45.

El domingo, a las 4,30, en función infantil, la película de Jerry Lewis, en technicolor, «Las joyas de la familia». Butaca, 12 pesetas.

Lunes y martes, en funciones de 6,15, 8,15 y 10,45, estreno de la película policíaca «Bandidos en Milán», en cinecolor, autorizada para mayores de dieciocho años.

Próximamente: «Rally de Montecarlo», en pánavisión y technicolor, autorizada para todos los públicos, con Tony Curtis y Therry Thomas.

«Estación polar cebra», en pánavisión y technicolor, autorizada para todos los públicos, con Rock Hudson y Ernest Borgnine.

### COLISEO LUENGO

Durante los días 3, 4, 5 y 7 de enero de 1970, estreno de la película, en cinecolor y technicolor, titulada «500 millas», autorizada para mayores de 18 años, interpretada por Paul Newman, Joanne Woodward y Robert Wagner.

El domingo, a las 4,30, función infantil con la película «Espía a la fuerza», autorizada para todos los públicos.

Los días 6, 8 y 9 otro estreno, «La Jungla humana», en eastman-color, autorizada para mayores de 18 años.

El día 6, autorizada para todos los públicos, la película «Mi canción es para tí», por Manolo Escobar.

Los días 10, 11 y 12, estreno de «Mi marido y sus complejos», autorizada para mayores de dieciocho años.

Próximamente: «El otro árbol de Guernica», «Irma la dulce» y «Al servicio secreto de S. M.».

# El trascendental mensaje de fin de año de S. E. el Jefe del Estado

(viene de la página 1).

siempre los designios de Dios, confiamos en seguir avanzando, bajo su protección, por el camino derecho, y en cubrir nuevas etapas de la vida y el progreso de la nación.

En estos últimos diez años la fisonomía de la sociedad española ha experimentado un cambio radical. Ha sido ésta una década de grandes avances en el orden político, cultural y económico. En el aspecto político se ha producido la culminación de nuestro ordenamiento institucional con la promulgación de la Ley Orgánica del Estado, que recibió el unánime respaldo de la nación en el memorable referéndum del 14 de diciembre de 1966.

A esta Ley Fundamental han seguido luego un conjunto de normas que han hecho realidad el orden constitucional que se configura en ella. Tales son la Ley Orgánica del Consejo del Reino, la Ley Orgánica del Movimiento y de su Consejo Nacional, la Ley de Libertad en materia religiosa y la que regula el Recurso de Contrafuero.

### LA SUCESION A LA JEFATURA DEL ESTADO

Respecto a la sucesión a la Jefatura del Estado, sobre la que tantas maliciosas especulaciones hicieron quienes dudaron de la continuidad de nuestro Movimiento, todo ha quedado atado, y bien atado, con mi propuesta y la aprobación por las Cortes de la designación como sucesor a título de Rey del Príncipe Don Juan Carlos de Borbón. Dentro y fuera de España se ha reconocido, tanto con los aplausos como con los silencios, la prudencia de esta decisión trascendental.

Nuestros descendientes comprobarán que la nueva Monarquía española ha sido instaurada en virtud de dos votaciones populares reiteradas en el plazo de veinte años, en el referéndum nacional de 1947, que aprobó la Ley de Sucesión, y en el de 1966, que referendó la Ley Orgánica del Estado. Han sido, pues, dos generaciones de españoles las que han dado su voto multitudinario a nuestro sistema político. La designación concreta del futuro Rey obtuvo la aprobación de las Cortes Españolas, representación genuina de la nación. Bien podemos decir que la instauración de nuestra Monarquía cuenta con un respaldo popu-

lar prácticamente absoluto y desde luego muy superior al que tuvo en 1700 el Rey Felipe V, en cuya entronización jugaron mucho más las maniobras políticas de potencias extranjeras que la propia voluntad del pueblo español.

Como dije en la memorable sesión del 22 de julio último, la sucesión a la Jefatura del Estado constituirá en el futuro un hecho normal que viene impuesto por la condición predecible de los hombres. Si Dios nos sigue otorgando su protección, de la que tan señaladas muestras tenemos, la decisión adoptada en ese día como una prudente previsión del futuro aceptada por la nación, librará a España de las dudas y vacilaciones que pudieran suceder cuando mi Capitanía llegase a faltarnos. La permanencia inalterable de los Principios del Movimiento, la solidez del sistema institucional del Estado y la designación y juramento prestado por el Príncipe de España, de cuya lealtad y amor a la Patria ha dado sobradas pruebas, son firme garantía de la continuidad de nuestra obra.

### ESTABILIDAD ASEGURADA

Con la ayuda de Dios y la buena voluntad de los españoles, nuestros hijos y nietos tienen asegurada la estabilidad política de la nación.

En estas tareas trascendentales han jugado un papel de la máxima importancia el Consejo del Reino, las Cortes Españolas y el Consejo Nacional del Movimiento, que han demostrado, una vez más, la validez y eficacia de nuestras fórmulas políticas. A los tres altos organismos quisiera ahora hacer llegar mi agradecimiento por su acendrado espíritu de lealtad y de servicio a la nación.

### LABOR LEGISLATIVA DE LAS CORTES

En las tres legislaturas transcurridas durante estos diez años que contemplamos, las Cortes han llevado a cabo una labor legislativa de primera magnitud, que se ha extendido a todas las esferas de la actividad del Estado. Son buena muestra de ello, por citar sólo alguna de las principales normas promulgadas en este período, la ley por la que se regula el Derecho de Petición, la ley de Bases de Ordenación del Crédito y la Banca, la ley de Bases de la Seguridad Social y la ley General Tributaria, la ley de Funcionarios Civiles del Estado, la ley de Prensa e Imprenta y las que aprobaron el I y II Plan de Desarrollo Económico y Social.

Al tiempo que se llevaba a cabo esta ingente labor, prosiguió el proceso de fortalecimiento de nuestras instituciones, en especial, mediante la incorporación activa del pueblo a sus tareas. En este sentido quiero subrayar cómo la representatividad de nuestras Cortes se vio reforzada con los procuradores elegidos directamente por las familias españolas. Su presencia en las Cortes, junto con los genuinos representantes de los

Sindicatos, Corporaciones locales y de las demás entidades públicas, encauza la convivencia de todos los españoles en un sistema institucional que hunde sus raíces en la entraña misma de la nación.

### INTERCAMBIO DE OPINIONES Y CONTRASTE DE PARECERES

El normal funcionamiento de las Cortes Españolas y del Consejo Nacional del Movimiento promueven eficazmente el intercambio de opiniones y el contraste de pareceres entre los representantes del pueblo español y el Gobierno de la nación. Nuevas normas jurídicas asegurarán el perfecto funcionamiento de las Corporaciones Locales y Provinciales, así como de los Sindicatos, parte esencial, para garantizar la armoniosa convivencia entre los diversos estamentos de la nación.

El gran problema que muchos países sufren y que afecta a casi todas las sociedades de nuestro tiempo, es el de encontrar un orden político capaz de conjugar armónicamente las legítimas aspiraciones de libertad y justicia de los pueblos con la necesaria autoridad, sin la que es imposible una libertad verdadera, garantizada en su ejercicio y limitada por el bien común. Alcanzar este equilibrio, sobre el que se asienta el bien supremo de la paz, no se logra de una vez para siempre. Es una meta por la que hay que trabajar esperanzadamente cada día. Quiero recordaros ahora, como en tantas otras ocasiones, que esta batalla por la paz nuestra, la que disfrutais en el seno de vuestros hogares, es responsabilidad de todos y cada uno de los españoles. Por ello, es absolutamente indispensable que nos enfrentemos al futuro con el mismo espíritu de unidad y de solidaridad que nos ha animado hasta ahora, con idéntica voluntad de poner el bien común de la nación por encima de las conveniencias particulares. La fidelidad permanente a estos idea-

(pasa a la pág. 3.)

## ANUNCIO

Se arriendan los pastos del Monte de Pajarts, para ganado Lanar y Cabrio.

El Presidente, Benigno Moreno.

## CEDEBESA

ANDAMIOS METALICOS

C/ División Azul, 70  
Tel. 21 30 58  
GUADALAJARA

## DOCTOR JUAN TAVIRA PARRORIO

ESPECIALISTA EN NIÑOS  
Médico Pediatra-Puericultor del S. O. E. en Guadalajara  
MEDICINA INTERNA - RAYOS X  
Consulta diaria de 11 1/2 a 16 • Boixareu Rivera, 24, pral. derecha - Teléfono 211622

1970  
*Chubrada*

GENERALISIMO, 43

TELÉFONO 21 13 18

¡NOVÍOS! Se ruega soliciten día y hora. Consulten precios

EL SEÑOR

Don Ramón Niño Relano

Falleció en Guadalajara el día 29 de Diciembre de 1969 a los 84 años de edad

Bajo el manto de la Virgen del Pilar

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Sus hijos, Primitivo y Domitila; hijos políticos, Trinidad Diez y Virgilio Urbano; hermana, doña Felisa; nietos, biznietos y demás familia:

Ruegan le tengan presente en sus oraciones.

El funeral que se celebrará el próximo miércoles, día 7, a las seis de la tarde, en la iglesia catedral de Santa María, de esta ciudad, será aplicado por el eterno descanso de su alma.

¡ESCOGER UN RELOJ... NO ES UN JUEGO DE AZAR!

Para estos Reyes déjese aconsejar por

## Relojería BERNAL

Miguel Fluiters, 8

Guadalajara

Bar-Restaurante  
**LA GRIOLLA**  
LOS MEJORES PRECIOS  
**LA GRIOLLA**  
BODAS  
**LA GRIOLLA**  
Consulte en:  
**LA GRIOLLA**  
Quedará satisfecho  
Bardales, 3 - Tel. 21 22 40 - GUADALAJARA

Sastrería  
**ENCABO**  
MILITAR Y PAISANO  
INMENSO SURTIDO  
EN GENEROS  
Miguel Fluiters, núm. 6 teléf. 21 17 65

# TRASCENDENTAL MENSAJE DE FIN DE AÑO DE S. E. EL JEFE DEL ESTADO

(viene de la página 2.)

les constituye nuestra interna fortaleza y no debeis tolerar nunca que nadie, ni de fuera ni de dentro, trate de destruirlos.

Esta es la obra común que hemos venido levantando a lo largo de estos años. Sus frutos están a la vista de todos. El desarrollo económico y social que la sociedad española ha experimentado es patente.

## CRECIMIENTO DE LA RENTA NACIONAL

En la década que ahora se cierra, la renta nacional, medida en pesetas constantes, se ha duplicado, habiendo crecido a un ritmo medio anual superior al de los países del Mercado Común.

Este crecimiento se ha reflejado en el nivel de vida de todos los españoles. En esta década se han construido el 85 por 100 de los automóviles que circulan por nuestras calles y carreteras; se han instalado el 60 por 100 de los teléfonos existentes y se construyeron 1.175.000 nuevas viviendas, lo que representa que en este decenio han estrenado casa unos cinco millones de españoles.

En cuanto al turismo, hemos pasado de poco más de cuatro millones de personas que nos visitaron en 1959, a 21 millones de turistas en este año.

## ESFUERZO EN FAVOR DE LA ENSEÑANZA

El esfuerzo realizado en favor

## Noticario JUVENIL

### FALLO DEL V CONCURSO NACIONAL JUVENIL DE POESIA Y LITERATURA

Ha tenido lugar en Madrid el fallo del citado concurso organizado por el Servicio de Actividades Culturales de la Delegación Nacional de Juventudes.

Guadalajara, que había concurrido al mismo con varias obras, se ha visto galardonada en la persona del joven Antonio Pérez Gómez, que ha conseguido nada menos que el segundo premio nacional en la especialidad de relatos por su obra titulada «Mirada desde el Picachuelo».

El premio consiste en medalla de plata, diploma y 7.500 pesetas en metálico.

Nuestra enhorabuena por tan preciado galardón.

de la enseñanza a todos sus niveles ha sido gigantesco. Durante estos diez años el analfabetismo ha descendido del 12 al 5 por 100 de la población mayor de quince años; se han construido 35.000 centros de enseñanza primaria, con la creación de más de un millón de nuevos puestos escolares; 1.800 nuevos centros de enseñanza media, cuyo total de alumnos ha pasado de 670.000 en 1959 a 1.700.000 en 1969. Respecto de la enseñanza superior el número de estudiantes ha pasado de 81.000 en el curso 59-60 a 172.000 en el actual.

Pero lo más importante es que en este período la sociedad española ha cobrado conciencia de que la extensión de la enseñanza y la igualdad de oportunidades son el mejor motor y la más segura garantía de su futuro. En los presupuestos generales del Estado los créditos correspondientes al Ministerio de Educación y Ciencia han llegado a ocupar el primer lugar por su volumen. La década de los años 70 se inicia con la creación de nuevas Universidades y el renovado empeño de construir un sistema educativo adecuado a nuestra época.

No puede concebirse el desarrollo económico del próximo decenio sin unas bases sólidas de estabilidad de precios y de pleno empleo. La estabilidad es condición indispensable para el óptimo aprovechamiento de los recursos con que cuenta el país. Sólo manteniendo la estabilidad se asegura un crecimiento real del poder adquisitivo de los salarios. Por el contrario, el fácil camino de la expansión incontrolada constituye un espejismo, obligaría a soportar unos costes sociales demasiado elevados y pondría en peligro las fuentes del crecimiento futuro. Por ello es preciso ceñirse al ritmo de marcha programado de acuerdo con lo que permite el potencial de nuestra economía, en la seguridad de que de este modo llegaremos antes y sin tropiezos a las elevadas metas a que todos aspiramos.

## UNA ESPAÑA MAS JUSTA Y SOLIDARIA

Corresponde a la juventud un puesto de vanguardia en la construcción de una España más justa y más solidaria. Durante estos treinta años de paz han participado en esta ingente labor de resurgimiento patrio generaciones sucesivas que en cada etapa han entregado el caudal generoso de sus ilusiones y esperanzas; sin que puedan desfigurarlo esas pequeñas algaradas estudiantiles que, obedeciendo a consignas comunistas, fomentan en el mundo sus agentes. Basta el conocer esta dependencia y la vida regalada que llevan los alborotadores para que se produzca la saludable reacción de los más. ¿Qué representaría, por otra parte, el grupo de alborotadores en el conjunto de nuestra juventud trabajadora y estudiantina?

Tengo la seguridad de que las nuevas generaciones sabrán también aportar su entusiasmo a la permanente tarea del engrandecimiento de España.

La juventud debe tener conciencia de que los mimetismos extranjerizantes fueron causa fundamental de nuestra decadencia. Cada país es obra de su propio genio creador y lo verdaderamente audaz, propio de los jóvenes, es ser fieles a nosotros mismos y crear y crecer desde la propia raíz de nuestro ser nacional.

Hemos proclamado incesantemente que el ideal de la paz constituye el principio rector de nuestra política. Tampoco en el orden internacional hemos regateado jamás esfuerzo ni sacrificio por hacerlo realidad. Por desgracia, el mundo nos ofrece cada día ejemplos de guerra y violencia que destacan aún más dolorosamente en estas fechas de la Navidad.

## APORTACION ESPAÑOLA AL CONCEPTO DE EUROPA

Nuestra política exterior ha estado siempre orientada a lograr nuestra plena incorporación a la comunidad internacional de naciones y, en especial, a estrechar cada vez más nuestras relaciones con todo el mundo occidental.

No sólo somos un país europeo, sino que hemos contribuido decisivamente a la formación del concepto de Europa. Pese a las dificultades que la compleja realidad plantea, el proceso de integridad europea continúa. No podemos permanecer al margen de la gran operación unificadora puesta en marcha. En el año que está a punto de concluir se ha dado un paso importante en la negociación con la Comunidad Económica Europea, y en los próximos meses esperamos que se puedan concretar las recíprocas condiciones de nuestra posible colaboración.

Pero Europa es más amplia de lo que nos hacen pensar los habituales esquemas legados por la última guerra mundial. Nuestros contactos con las naciones del Este se van ampliando. Tenemos ya relaciones consulares y comerciales con Rumanía y con Polonia; acabamos de establecerlas con Hungría, países con los que a través de la Historia siempre hemos tenido buenas relaciones y con los que no podemos contribuir a su aislamiento.

## COLABORACION CON LOS PUEBLOS HISPANICOS

En cuanto al destino de los pueblos hermanos de Hispanoamérica, nos afecta particularmente. Los pueblos hispánicos, por su alto nivel cultural, están mejor dotados para salvar la distancia que desgraciadamente separa cada día más a los países ricos de los países pobres. Estamos en la mejor disposición para estudiar y favorecer todo programa de colaboración mutua en todos los órdenes. La voz coincidente de los países de la comunidad hispánica de naciones en los organismos internacionales, puede ser el mejor servicio a la causa de una paz justa y duradera.

En el umbral de la década de los 70 reafirmamos, una vez más, nuestra amistad fraternal con la nación portuguesa, con quien nos une un destino hermanado y unos acuerdos que han dado excelentes frutos y que consideramos llenos de fecundas posibilidades.

## AMISTAD CON LOS ESTADOS UNIDOS

España quiere seguir manteniendo, y aun reforzando, las buenas relaciones de amistad que la unen a los Estados Unidos de América en el campo de la seguridad mutua como en el económico, en el de la educación y de cooperación

científica. Con buena voluntad por ambas partes, esperamos encontrar una fórmula equilibrada, digna y actual, que sirva de instrumento a esta relación de cooperación que los dos países propugnamos.

Seguimos con la vista puesta en el continente africano, del que nunca podremos sentirnos ajenos. No en vano nuestras Islas Canarias, de indiscutible reciedumbre española, pertenecen a la geografía del mundo africano, en la que desde tiempo inmemorial desarrollan los canarios sus actividades pesqueras.

## AFRICA Y LOS PAISES ARABES

Como es natural, prestamos particular atención al desarrollo del pueblo saharauí, con el que hemos contraído una gran responsabilidad. Y los saharauís tienen depositada en nosotros una confianza que en ningún supuesto hemos de defraudar.

En orden a nuestras relaciones con los países vecinos, deseamos continuar nuestras relaciones especiales con naciones como Argelia, Túnez, Marruecos y Mauritania, sobre la base de una apreciación realista de los intereses mutuos.

España no puede menos de considerar con atención las evoluciones de los países del Continente africano, cuya fase actual de asentamiento de sus nacionalidades le inspiran el mayor respeto y esperanza.

La amistad con los pueblos árabes en general ha venido a ser una constante de nuestra política, que no necesita de nuevas definiciones. Sentimos por ellos la mayor simpatía ante las graves dificultades porque atraviesan y continuaremos prestándoles nuestro apoyo a sus causas justas.

## CONFESIONALIDAD TRADICIONAL DEL ESTADO ESPAÑOL

No quiero prolongar más esta conversación familiar con vosotros en fechas de tan profunda significación sin insistir en reafirmar que toda nuestra marcha como nación, en medio de los problemas interiores y exteriores que acompañan a todo país, se realiza bajo los altos ideales del Movimiento Nacional, inspirándose en la unidad y en la grandeza de la Patria, en la conquista del pan y la justicia para todos los españoles y en la doctrina moral y social de la Iglesia. La confesionalidad tradicional de nuestro Estado, proclamada por las leyes y servida con la mejor voluntad en ocasiones no siempre fáciles, coincide con nuestra íntima convicción y con la de la inmensa mayoría del pueblo español. Quiera Dios que la Humanidad entera haga suyas las palabras de S. S. Pablo VI en su recién publicado llamamiento pro la «jornada de la paz»: «La paz no se goza, se crea. La paz no es una meta ya alcanzada; es un

nivel superior al que todos y cada uno debemos aspirar siempre. No es una ideología soporífera; es una concepción deontológica que nos hace a todos responsables del bien común y nos obliga a ofrecer cualquier esfuerzo nuestro a su causa, la causa verdadera de la Humanidad». Humildemente creo que España hace todo lo posible para conseguir dentro de sí misma esa paz, una paz humana y cristiana, y se esfuerza para servir a esa paz en sus relaciones con los demás pueblos del mundo.

## ESTARE CON VOSOTROS MIENTRAS VIVA

Imploro las bendiciones del Altísimo para todos los españoles; para los que trabajan en el campo y en el mar, en las fábricas y en las minas; para los estudiantes y los profesionales; para las heronías del hogar, los funcionarios públicos y los que empuñan las armas en defensa de nuestra paz. Mi pensamiento va especialmente a todos los que han colaborado conmigo durante tantos años en el servicio de la nación. Mientras Dios me dé vida, estaré con vosotros trabajando por la Patria.

ARRIBA ESPAÑA.»

## Don Mariano Pérez-Pardo se despide de la Corporación Provincial y de sus funcionarios

El pasado día 30, con ocasión del último pleno celebrado por la Diputación Provincial, y al final de su sesión, hizo acto de presencia el que fue presidente de la misma, el excelentísimo señor don Mariano Pérez-Pardo Muñoz, recientemente nombrado gobernador civil de la provincia de Badajoz, al objeto de despedirse de los señores diputados que han colaborado durante el tiempo de su mandato como presidente.

El señor Pérez-Pardo, en su despedida, señaló las líneas políticas proyectadas y después de sentidas palabras hacia los miembros de la Corporación, se despidió de ellos ofreciéndose en su nuevo cargo.

A continuación, y en presencia de los funcionarios provinciales, tuvo sentidas palabras por su marcha, ofreciéndose incondicionalmente, en su cargo de gobernador civil. Le contestó el oficial mayor, agradeciendo sus palabras en representación de todos los funcionarios, expresando su afecto y amistad, y deseándole toda clase de aciertos y satisfacciones en su nuevo cargo.

## DISPONGO COMPRESORES

gran potencia para desmontes y perforaciones. Transportes JUAN SANTOS. Teléfonos 21-14-27 y 21-18-86. Guadalajara

## FINANCA, S. A.

C/. Princesa, 1 (Edificio Torre de Madrid). MADRID. Teléfono 241-98-33

Felicita a sus clientes y amigos en estas fiestas y les ofrece su nuevo servicio de descuento de letras a largo plazo, procedentes de venta de pisos, locales comerciales, chalets, apartamentos, etc.

## REPRESENTANTE

para esta zona necesita fábrica de artículos de ferretería y herrajes para la construcción, de metales no férreos. Escribir a: GOICOECHEA E HIJO, S. R. C. Urberuaga-Marquina (Vizcaya).

¿Sabe Vd. que el Restaurante VALIENTE (Cuatro Caminos) dispone ya de Comedores para dar bodas, bautizos y comuniones? ¡Visítenos! - Teléfono 21-22-54

PAPELES PINTADOS DE TODAS LAS MARCAS. REVESTIMIENTOS DE PLASTICO PARA PAREDES. MOQUETAS DE NAYLON Y MERAKLON. SUELOS DE PLASTICO Y GOMA. SUELOS DE PARQUET. ACUCHILLADO Y BARNIZADO DE SUELOS DE MADERA. Instalaciones garantizadas por personal especializado. Presupuestos sin compromiso.

## DECOR ARTE

Tabernerros, 7. - Teléfono 211916. - Guadalajara

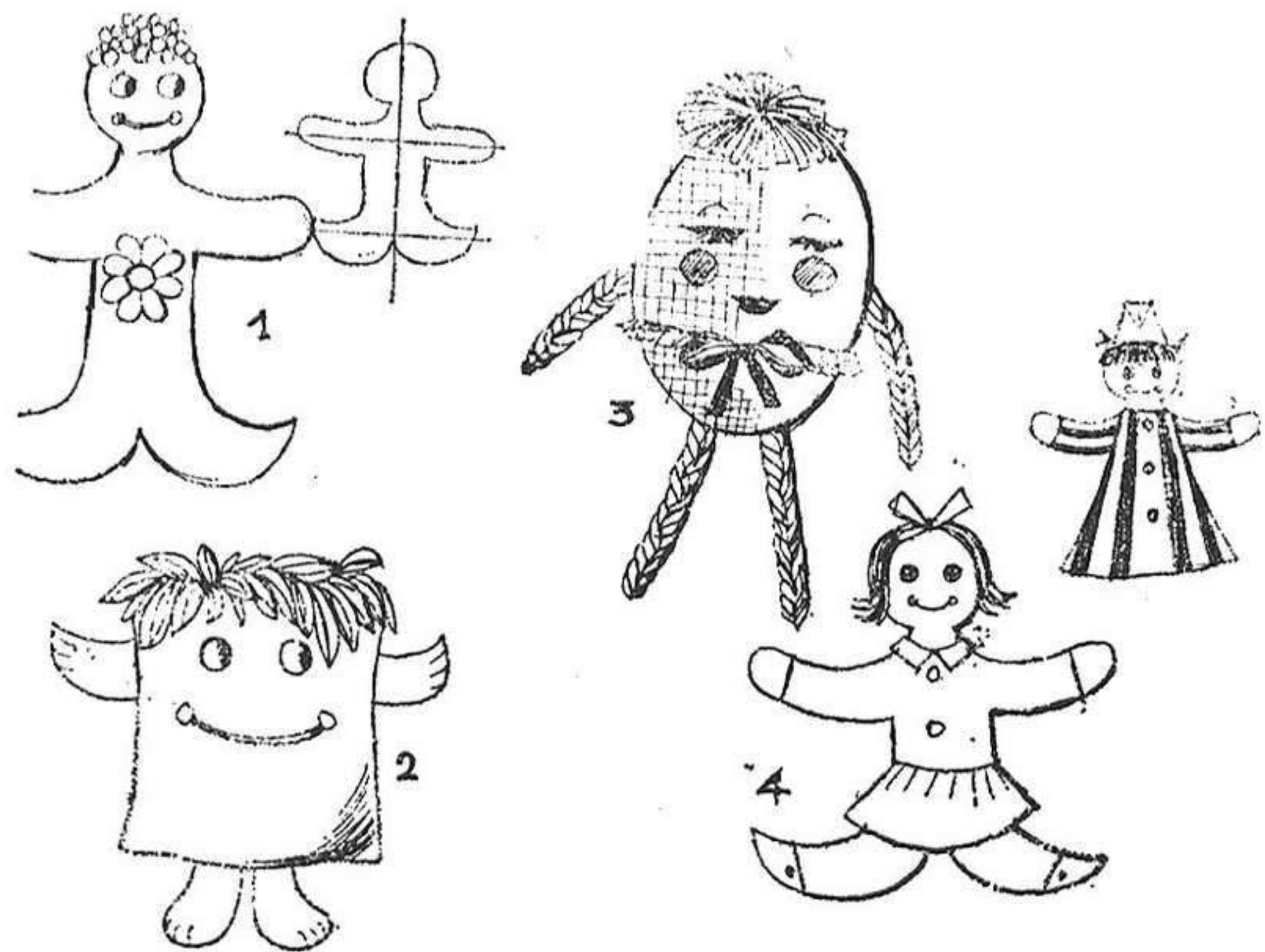
## DECORACION

## Regale a los niños muñecos hechos por usted misma

Ya sabéis que los niños no tienen el sentido del valor de las cosas, —afortunadamente para ellos— y que igual de simpático y entrañable puede ser el de porcelana más fina que el de trapo, el de plástico que el de loza. Es difícil y generalizar sobre los gustos de ellos, pero, hay muchas

en distintas medidas. Para la boca un trozo de lana gruesa color rosa y dos pequeños madroños del mismo color. Los ojos azules y rosas formados por dos redondeles, uno mayor que otro.

Partiendo también de un cojín ovalado, el diseño número 3 nos muestra una muñeca muy bonita,



niñas, como se sabe, que las muñecas las utilizan sólo para decorar su habitación, mientras otras en su afán de saber «que hay dentro» las destripan totalmente. Lo cierto es que gastan dinerales en juguetes para los niños, salvo raras excepciones es una tontería. Ellos no entienden de precios y tampoco de materiales.

Las muñecas de trapo siempre fueron encantadoras y ahora están muy de moda, como todas las labores artesanales. Porque no hacéis vosotras mismas algunas muñecas para los regalos de reyes. Con estos retales que hay en casa, un relleno de algodón o lana y otros detallitos, serán suficientes para crear los más divertidos personajes. Cuando los niños se cansen de jugar con ellos, servirán para decorar sus habitaciones.

En el dibujo número 1 tenéis una deliciosa muñeca, para la que se ha empleado medio metro de tela de color unido, un poquito de lana gruesa en tono contrastante para la margarita del delantero, y otro trozo rojo para los labios. El pelo está hecho con madroños amarillos y los ojos con dos redondeles —un blanco y otro negro— recortados en tela. El patrón del cuerpo lo tenéis también en el diseño número 1.

En el número 2 hay un muñeco-cojín que tiene mucha gracia. Se hace un cojín cuadrado, al que se agregan los pies y las manos, según el patrón. Para el pelo se ha utilizado una tirita de paño-lenci muy larga que se coserá doblada

cuyos brazos y piernas están hechos con trenzas de lana color rosa, ya que el cuerpo es a cuadros rosa y blanco. En la mitad del «cojín» para separar la cabeza del cuerpo, se cose todo alrededor una «valenciana» blanca. Bajo la «valenciana», es decir, en el cuello, un lazo azul. El pelo se hace con lana amarilla, los ojos cerrados, bordados con lana negra y los moletos con un tejido rosa muy redondos. La boca es un pequeño semicírculo también de tela.

Si queréis una muñeca más completa, más para jugar, utilizáis el mismo patrón del diseño número 1. Lo coseis todo alrededor y lo rellenais bien con algodón o lana. Después comenzais a vestirlo. Para el pelo, lana gruesa amarilla y una faldita rosa igual que los zapatitos, que son de tela también. Colocais pequeños botones en la blusa, en la falda y en los zapatos. Este modelo puede ser variadísimo; bastará con que cambiéis el tono y el largo del pelo, la tela del traje, etc. Como ejemplo, ahí tenéis ese bonito «dormilón» con vestido a rayas, bonete y zapatos con borla.

Cualquiera de estos muñecos será bien recibido el próximo 6 de enero por vuestros hijos o los hijos de vuestros amigos. Su realización es tan sencilla que si os poneis ahora a ella tendréis tiempo de hacer los necesarios.

La semana que viene os daremos otras ideas para hacer en casa juguetes, dedicados a los niños varones.

## «Puesta a punto...»

## «RENOVARSE O MORIR...»

Por Salvador EMBÍD VILLAVERDE

«Puesta a punto», «renovarse o morir», «cambiar estructuras»...; todas estas frases, todos estos «slogans», todos estos pensamientos, los estamos escuchando cada día y lo estamos leyendo continuamente, sin que de verdad, uno sepa del todo, que quieren decir todos estos conceptos y todos estos pensamientos.

Si, ya sé que lo habeis leído muchas veces; y hasta habeis comprendido que..., muchos aparatos y máquinas hay que «ponerlos a punto»; muchas empresas tienen que cambiar sus estructuras y muchas vidas tiene que renovarse... pero también sabemos todos que... todo esto en la mayor parte de los casos es... retórica, literatura, modos de decir y de expresarse... Y si a tí no te pasa esto, amigo lector, es que eres muy inteligente y muy listo, porque a mí sí me ocurre eso.

Pero pese a que todo esto lo piense así, como hay que decir algo al empezar el año, por algo tiene uno que empezar este trabajo...; y con alguna frase y algún pensamiento, tenga uno que decir que... de verdad de verdad, lo que conviene al empezar un nuevo año es, todo eso que literariamente decimos todos y con cuyos bonitos «eslogans» he dado comienzo a este trabajo de hoy.

Debería ser y debería suceder, que como hacen las empresas industriales y comerciales, al finalizar un año, se hiciese balance, se cerrasen cuentas y... se formularan los «presupuestos»... Quiero decir, que deberíamos hacer todas estas cosas, con nuestras vidas y con nuestros modos de vivir... Así como ahora, en la nueva Liturgia, antes de empezar la misa, el sacerdote «nos invita a reconocer nuestros pecados», así deberíamos hacer con nuestros individuales comportamientos. Luego, tras reconocer nuestros «yerros», en un breve (o largo) exámen de conciencia, deberíamos confesar nuestros pecados... en muy breves palabras... pero muy llenas de pensamientos grandes y profundos. Que las cosas de retórica, conviene que sean poco ampulosas... Vale más el pensamiento profundo y breve, que los grandes discursos, en los que tantas cosas se dicen, que ya no sabe uno lo que expresan. Ved como la Iglesia, Maestra en todos los secretos de la vida, tiende también a simplificar... Y para confesar nuestros pecados y pedir que se nos perdonen, ha reducido al «mínimo» el lenguaje y el discurso, dejándolo reducido a lo más sustancial y profundo, para que se grabe bien en la conciencia y sea más fácil recordar lo que confesamos y lo que pedimos...

Si, amigos, hay que renovarse, ponernos a punto, cambiar las estructuras... Porque todo lo que hemos venido haciendo hasta ahora rutinariamente, se ha quedado viejo. Ahora, no comprenderíamos, aquellos tiempos, en que sólo se podía oír misa por la mañana temprano. Si entonces se nos hubiera dicho que las misas podrían oírse por la tarde y comulgar tras un breve espacio de tiempo después de las comidas, habríamos pensado que estábamos hablando con un hereje... Pensaríamos que quien esto nos decía, nos proponía una tremenda herejía... Acordaros que aquellos tiempos en que... simplemente porque habíamos tragado un poco de agua al limpiarlos la boca, o habíamos tragado un poco de agua al enjuagarnosla, teníamos que renunciar a comulgar... Uno recuerda unos tiempos, no muy lejanos, en que los sacerdotes de los pueblos habían de recorrer varios kilómetros para decir misa en sus pueblitos agredados... No podían probar bocado

desde las doce de la noche, hasta decir la última misa, quizás a las doce o la una de la tarde: Y ni siquiera probar una gota de agua... Pasaban por los arroyos y por las fuentes cristalinas de los caminos por donde iban, y sofocados por el calor, habían de renunciar a refrescar la garganta... ¿Era aquello mejor? ¿Es, esto peor? No, no queremos enjuiciar sino recordar y narrar... Y comprender, que los nuevos tiempos han traído nuevas formas... La iglesia ha tenido que renovar (cambiar) sus estructuras... para adaptarse a los tiempos modernos... Como se ha cambiado la sotana por el «cleryman», porque para subir a los autobuses y a los coches, no era cómodo. Lo mismo, ocurre con las «tocas» de las monjas... ¿Cómo podrían entrar en un coche, o en un autobús, con las tocas recientemente suprimidas... Lo mismo ocurre con el uso de las lenguas vernáculas en las misas... Comprendemos, que los «latinistas» se lamenten y sufran por esta nueva manera de hacer y tengan nostalgia de otros tiempos... pero hay que comprender que... la vida actual, exige estos cambios... Uno también tiene sus nostalgias... que por algo vamos teniendo nuestros años. Aquellas misas en latín, tenían un misterio que nos extrañaba. Pensábamos que... aquel lenguaje que empleaban los sacerdotes, era el medio de comunicarse con Dios en su propia lengua. Y que, así como hay misterios divinos que no podemos entender, tampoco estaba aquello a nuestro alcance. Cuando el cura consagraba en latín, uno pensaba en el gran misterio que tendrían aquellas palabras, que tenían el poder de hacer que Dios bajase al pan y el vino se convirtiese en su sangre... Pero no nos engañemos... La mayor parte de los que asistían a misa, no sabían lo que estaba pasando en aquel sublime acto conmemorativo del sacrificio de Cristo. Y rezaban el rosario, o... escuchaban a un sacerdote que estaba predicando sobre temas más o menos actuales, aunque sagrados, pero ajenos al gran misterio de la Eucaristía. Otros, no siquiera rezaban, ni escuchaban... Se limitaban a dejar pasar el tiempo y... tras la bendición, salir a la calle, con la única satisfacción de saber que «habían cumplido con los preceptos del derecho canónico» que exigen oír misa todos

los días festivos... Hoy la cosa es diferente. Hoy todos participamos en la misa... Y rezamos, y cantamos... Todos sabemos lo que hay en este gran misterio de la participación. No cabe distraerse... Hay que participar. Ya no vale eso de ir a «oír misa...» todos los domingos. Ahora, quien solo va a eso, no está en el tiempo en que todos estamos viviendo... Y quien lo haga así, se equivoca, y no está cumpliendo con lo que nos manda la Santa Madre Iglesia... Hay que ponerse a punto; hay que renovarse o morir... Y lo mismo pasa con losocial... También, la iglesia de hoy, se está colocando en la avanzadilla de lo social. Estaba dejando que otros grupos y otras entidades, llevasen la bandera de lo social... También, la Iglesia de la que debe estar en vanguardia de los movimientos sociales, porque es la amiga de los pobres y es la madre de todos los desvalidos.

Por eso no debe asustarnos cuanto ahora ocurre. Es la lógica consecuencia de esta puesta a punto y esta renovación de estructuras que hay que llevar a todas partes. Y quien no lo haga, se quedará atrás y... perderá el autobús. La doctrina de la iglesia, es la impulsora del pensamiento de Cristo. Todo lo que El dijo, es siempre actual y es siempre nuevo. Y si El deja que estas cosas ocurran, es que es, para bien de su iglesia y de la Humanidad toda. La venida de Cristo que ahora celebramos, es la mejor enseñanza que debe penetrar en todas las conciencias. Algo grande debió ser el nacimiento de Cristo, cuando ya entonces los Reyes y los pastores le adoraban... Algo muy grande debió ser la venida de Cristo, cuando a los dos mil años de aquel acontecimiento, al celebrar su nacimiento cada año, las gentes cantan y las gentes se sienten felices de saber que un Niño ha nacido para salvarnos y ser nuestro Redentor.

Renovemos estructuras, pongamos a punto nuestras vidas, y caminemos por el camino que nos marque nuestra Santa Madre Iglesia. No hay ningún programa, ni ningún Credo tan actual ni tan nuevo, como el que Cristo nos dió hace 1970 años. No tenemos necesidad de recurrir a teorías extrañas para que el mundo se salve. Pero no dejemos que se aniquilen las ideas con un conservadurismo falso, pensando que el modernismo puede ser fatal al mundo... Es preciso ponerse a punto... Es preciso y necesario, RENOVARSE O MORIR. Y ni la iglesia ni las palabras de Cristo pasarán... Pongamonos todos a punto y marchemos adelante por el verdadero camino que nos señala Cristo y su iglesia.

CEDEBESA

COMPRESORES

C/ División Azul, 70  
Tel. 21 30 58  
GUADALAJARAVinos BOJURO  
como ninguno

BODAS

RESTAURANTE TÍPICO  
La Murciana  
SALON CASTELLANO

CAPACIDAD HASTA 300 COMENSALES

inter el televisor de ley  
radio tv Comercial Ciclo-Moto  
BARDALES, 5. - TELÉFONO 21 39 54 - GUADALAJARA

## Aviso a los suscriptores de fuera de la capital

El pasado día 31 de diciembre terminaron las suscripciones del pasado año. Rogamos a cuantos deseen prorrogar las que tienen hechas remitan, por giro postal, antes del 15 de enero de 1970, la cantidad de 75 ó 150 pesetas, según que deseen seguir como suscriptores durante UN SEMESTRE o UN AÑO. Caso de no querer continuar la suscripción, rogamos comuniquen la baja por escrito antes del 10 del corriente. Para quienes no impongan el giro indicado ni comuniquen la baja se impondrá un REEMBOLSO por la cantidad de 75 pesetas (más gastos del giro) para el PRIMER SEMESTRE del presente año 1970.

# Adjudicación de obras en ocho pueblos de nuestra provincia

Tuvo lugar el día 24, y corresponden a planes de Servicios Técnicos

El pasado día 24, bajo la presidencia del excelentísimo señor gobernador civil, señor Ibarra Landete, tuvo lugar el acto de apertura de pliegos, correspondientes a ocho anuncios de subasta de obras, a realizar en otros tantos pueblos de nuestra provincia, como consecuencia de diversos planes de Obras y Servicios de la Comisión Provincial de Servicios Técnicos.

Las obras y adjudicaciones son las siguientes:

Abastecimiento de aguas, red de distribución y saneamiento en Peralejos de las Truchas, con un tipo de 2.865.090 pesetas, adjudicada, entre ocho licitadores, a don Jesús Benito Parrila, en 2.198.000 pesetas.

Alcantarillado en Cabanillas del Campo, con un tipo de 2.000.000 de pesetas, adjudicada, entre seis licitadores, a don Pedro Cano Benito, en 1.453.882 pesetas.

Pavimentación en El Casar de Talamanca, con un tipo de pesetas 1.000.000, adjudicada, entre dos licitadores, a don Federico Castellot Marco, en 995.000 pesetas.

Pavimentación en Jadraque, con tipo de 1.010.000 pesetas, adjudicada a don Serafín Adame Gallego, único licitador, en 990.000 pesetas.

Pavimentación en Horche, con un tipo de 700.000 pesetas, adjudicada a don Luis Pérez Larriut, único licitador, en 700.000 pesetas.

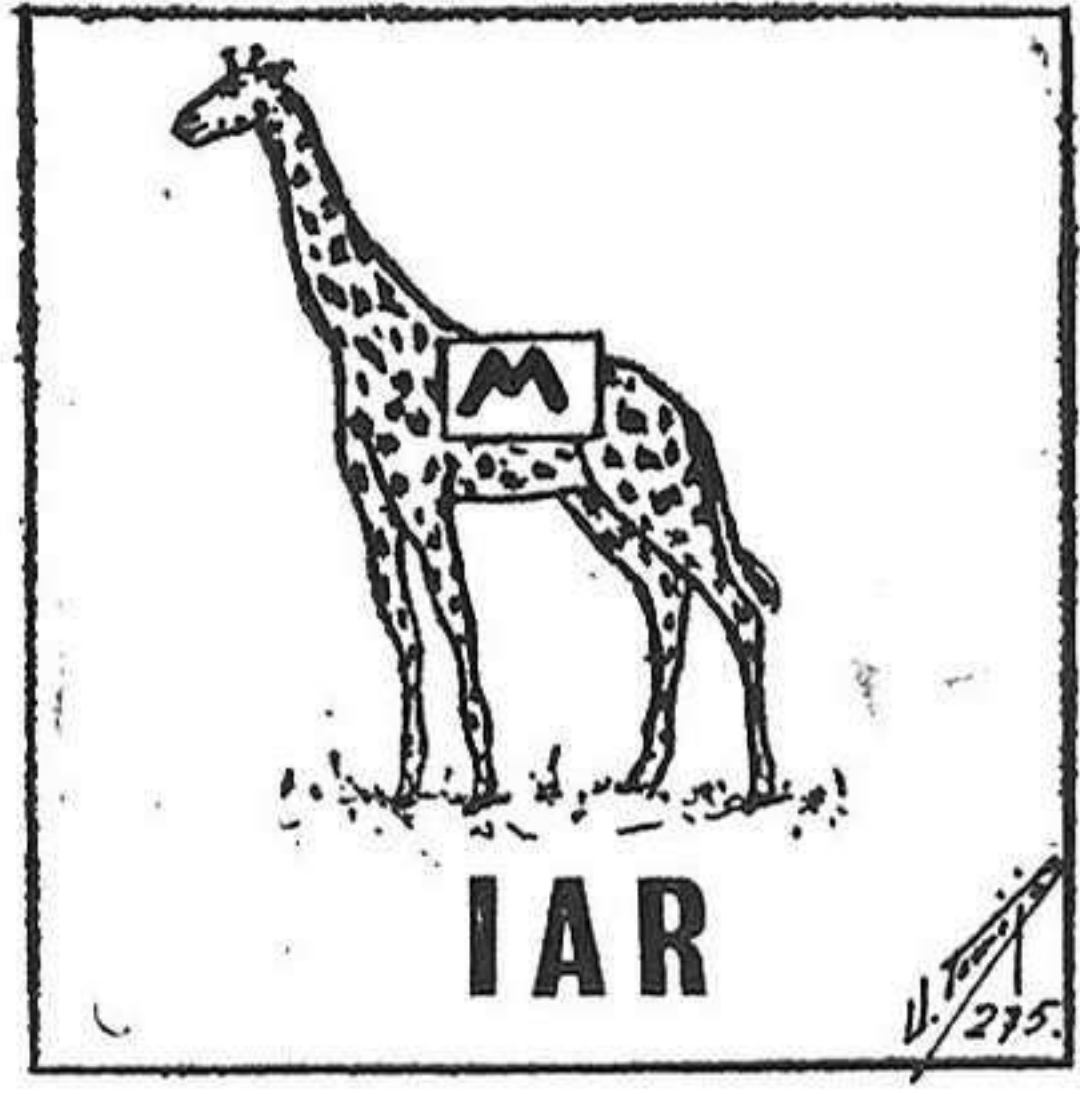
Pavimentación en Cabanillas del Campo, con un tipo de 500.000 pesetas, adjudicada a don Federico Castellot Marco, único licitador, en 445.000 pesetas.

Red de distribución y alcantarillado en Galápagos, con un tipo de 500.000 pesetas, adjudicada, entre cuatro licitadores, a don José López Granizo, en 440.000 pts.

Pavimentaciones en Trillo, por un tipo de 499.345 pesetas, adjudicada a don Luis Pérez Larriut, único licitador, en 497.000 pts.

Todas estas adjudicaciones tienen carácter provisional, comenzando el desarrollo de las obras tan pronto como hayan sido elevadas a definitivas.

## Jeroglífico Por Urbano TORRIJOS



«¿Dónde estuviste el domingo?»

**SE LIMPIAN NAVES AGRICOLAS POR EL ESTIERCOL QUE PRODUZCAN. - TELEFONO 21 11 86**

**CEDEBESA**  
PLANCHAS VIBRADORAS

C/ División Azul, 70  
Tel. 21 30 58  
GUADALAJARA

# Los Reyes Magos

hacen parada en

# HITA

ELECTRODOMESTICOS

No se quite el gusto de disfrutar en su hogar con nuestros famosos **TELEVISORES**

y

**Kelvinator...** su seguro servidor

Cervantes, 8

Teléfono 21 29 99

# Carta de Madrid

de nuestro redactor Valentín Fernández Cuevas



# NARANJAS ESPAÑOLAS

Con motivo de las fiestas tradicionales de Navidad y Año Nuevo, la naranja española ha vuelto por sus fueros. Mientras el Mercado Común, con sus dilaciones conocidas, —mañana, el mes que viene, dentro de medio año, el año próximo, etc.— que no es otra cosa que «largas» al toro bravo con el que no se quieren enfrentar, la naranja española resurge con bríos y se impone en las buenas mesas. Madrid, como otras ciudades y no digamos pueblos, escaseaba la buena naranja. Por que en esto de las naranjas pasa como en el vino bautizado más de una vez o el turrón sin almendra, que no se pueden saborear como el productor exige. Hay muchas clases de naranjas y naturalmente, las buenas son las que emprenden siempre rumbo hacia las mesas donde se pagan mejor, lo mismo nacionales que extranjeras. Valencia, Alicante, Castellón y otras zonas de España, producen naranjas capaces de hacer temblar a las que aparecen de otros países encaramados en el Mercado Común y de ahí la batalla que se desliza un poco entre sombras, pero que no encaja en el cielo claro y el sol fuerte que cubre la tierra de los naranjales de España. Por eso, diplomacias aparte, Madrid recibió el impacto de grandes y artísticos cartelones, con el consejo del que sin ejercicios fuertes nuestra salud comiendo naranjas, todas las mañanas, mejor dos que una. En la época de la influencia publicitaria, nada tiene de particular que esa especie de alabonazo, unido a la presencia de buenas naranjas en los mercados, el consumo aumente y las amas de casa lleven todos los días sus bolsas llenas de naranjas para el postre cotidiano de cada casa. Algo hemos ganado con ese retardo a que la naranja española amplie su expansión a otras mesas fuera de las fronteras donde se la tiene una estima preferente a las que llaman a cada puerta para anticiparse a la de España. Pierden el tiempo, porque cuando llegue el momento, aún con impuestos aduaneros, la naranja española se abrirá paso incontenible.

Esas naranjas de Montesa, de bocado dulce, sin pepitas, que peladas a cuchillo, en vez de desgajarlas, se cortan a trozos y se llevan con el tenedor a la boca, constitu-

yen el placer más grande que el paladar más exigente lo saboree. Y lo mismo que Montesa otras zonas valencianas, o alicantinas, o castellonenses, por que dentro de la variación hay siempre gusto exquisito. ¡Y nos estábamos acostumbrando a la naranja mala o mediana, como el vino malo, expuestos a desviar el consumo hacia otras bebidas exóticas o postres diferentes, cuando el consumo nacional tiene tanta o más importancia que la de fuera del país.

Se había descuidado un poco la propaganda de la naranja entre los mismos españoles. Como fruto barato, se creía que ello por sí mismo bastaba. Y ni siquiera se pudo lograr esa baratura en las clases inferiores, agrias a veces, sin casi jugo, abundante de pepitas... y con reventa en pueblos por vendedores ambulantes a cotizaciones exageradas, aunque tuvieran el marchamo de la envoltura de papel de seda, que eso no sirve más que para la vista, no para el paladar.

La buena propaganda seguida de buen género es lo que da prestigio y adquiere clientela. La naranja es la fruta española por excelencia y cuantos esfuerzos se hagan por extender este prestigio en el exterior es bien merecido y será siempre compensado. Pero no nos olvidemos de nosotros mismos, porque

a los españoles nos gusta también saborear la buena naranja y no sólo en la mesa navideña y de Año Nuevo, sino todos los días, porque el postre no debe faltar en la comida del pobre o del rico, si no dos naranjas como aconseja la propaganda, si una, por lo menos, como me decía el valenciano Juan Micó, enamorado de los naranjales porque los considera el árbol español por excelencia, con un fruto que lleva en su cáscara entremezclados los colores de rojo y gualda para ser bandera de la tierra cuando pasa nuestras fronteras.

Y por ahí, si no quieren naranjas españolas, que coman «naranjas de la china».

## SE VENDE LA CASA

número 27 de la calle de Boixareu Rivera. Informes, en el principal de la misma, de nueve la una.

**ALFREDO VELASCO RAMIREZ**  
MEDICINA Y CIRUGÍA DE LA PIEL  
CONSULTA DE 1 a 2  
Cristo de Rivas, número 2, 2.  
GUADALAJARA  
Censura Sanitaria n.º

## ¡VEHICULOS DE OCASION!

- CITROEN, furgonetas
- SEAT 600, turismos
- BORDWAR, furgoneta
- AUSTIN, camiones y furgonetas
- BARREIROS, camiones
- AVIA, camión
- D K W, furgonetas
- JEEP, todo terreno
- RENAULT 4 F, furgoneta
- Etc. etc.

Todos perfectamente revisados

# Agustín de Grandes

Ramón y Cajal, 12 - Teléfonos 21 11 54 y 21 29 48 - Guadalajara

## Conjunto Residencial "Plaza de Bejanque"

Promotor: JOSE JURADO ROMAN

Quedan los últimos pisos por vender

ENTREGAMOS LLAVE EN MANO

Constan de hall, gabinete, gran comedor, tres dormitorios, dos baños, calefacción. - Viviendas con dos ascensores.

También se venden o alquilan locales comerciales

Informes: en el mismo edificio a horas de oficina.

Teléfonos 21 35 56 y 21 12 10. Guadalajara

# Olalla

distingue a sus clientes por la elegancia y calidad de sus prendas, ¡usted puede ser un distinguido!

Visite nuestros comercios de Gmo Franco, 1 y Amparo, 19

# Tejidos La Catalana

Les ofrece toda clase de tejidos y confecciones de señora, caballero y niño para la próxima temporada

Teniente Figueroa, 24, 2.º - Teléfono 21-22-72  
(Cerca de la Delegación Provincial de Apuestas Mutuas - Quinielas). - GUADALAJARA

## EDUARDO LOPEZ PLAZA FISIOTERAPEUTA

Tratamientos de rehabilitación en todas las secuelas de enfermedades paralíticas (paraplégicos, hemiplégicos, parálisis cerebral, subnormales, polio, posttraumatizados, afecciones reumáticas, desviaciones de columna, etc.)

C/. Vizcondesa de Jorbalán, 8 - 1.º Teléfono 21 37 38



PRIMER ANIVERSARIO

## Don Pedro Cobos García

FALLECIO EN GUADALAJARA

EL DIA 5 DE ENERO DE 1969

Confortado con los Auxilios Espirituales

R. I. P.

Sus hijos, Angel, Hermas, Jacinta, Enrique y José Antonio; hijos políticos, Ana-María Doral, Cándida Herránz y María Luz Gómez; nietos; hermana, Faliso; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia:

Ruegan una oración por su alma.

Las misas que se celebren el día 5 de los corrientes, a las doce de la mañana, en el santuario de Nuestra Señora de la Antigua, de esta ciudad; el día 7, en la parroquia de San Ramón y en San Pio X, en Madrid, y el día 9 en Cabanillas del Campo, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.



EL SEÑOR

# Don Gregorio Lirón Pinilla

DEL COMERCIO DE ESTA CIUDAD

Ex Concejal del Excmo. Ayuntamiento - Presidente del Sindicato del Metal

Falleció en Guadalajara el día 26 de Diciembre de 1969

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

R. I. P.

Su desconsolada esposa, doña María del Prado González; sus hijos, don Santiago, don José Luis, don Francisco y don Gregorio, y demás familia:

Ruegan una oración por su alma y agradecen las muestras de solidaridad recibidas con tan triste motivo.

## Peste porcina en la provincia de Guadalajara

Por una circular del Gobierno Civil se declara oficialmente la existencia de la peste porcina africana en el término municipal de Heras de Ayuso, de esta provincia.

Como medidas sanitarias se ordena el aislamiento de los animales enfermos o sospechosos e incluso del personal encargado de su cuidado; se suprimen hasta nueva orden todas las ferias, mercados y Exposiciones de las reses porcinas en las zonas afectadas; se recomienda vigilancia sanitaria del comercio interprovincial de cerdo; destrucción por cremación de los animales que mueran, y prohibición del comercio de cerdos dentro de la zona indicada.

## hija de a. molina TELAS METALICAS

Cerramiento de fincas - Enrejados decorativos para radiadores. Metal deployé - Enrejados simple, triple torsión y ondulados - Chapas perforadas de aluminio, hierro y latón - Cribas; cedazos y zarandas

Soliciten presupuestos: Fúcar, 17. MADRID - 14. — Teléf. 239 64 61

## Traspaso Tienda de Ultramarinos MUY AMPLIA

RAZON: TELEFONO 21 10 94

## CONTABILIDADES

Realización, puesta al día y cierre de contabilidades. Confección de balances. Todo ello de acuerdo con el Código de Comercio y Leyes fiscales vigentes.

R. PAJARES

General Mola, n.º 257. Teléfono 259-86-37. MADRID - 16



Por CLEO

## ¡Urgente! Un modelo de vestir

Se acercan los días de fiesta en que urgen los modelos para cenas y galas de fin de año.

Es lástima gastar por un día, teniendo del año pasado un traje negro de terciopelo o de punto, un conjunto blusa y pantalón negro o un mini-vestido, igualmente negro.

No es necesario prescindir del modelo ya visto o pasado de moda; hay que renovarlo gracias a los accesorios y al algún pequeño toque que lo vuelva «camp», como se da en llamar ahora a las viejas glorias resucitadas.

Los chales largos, los «ponchos» gigantes, los multicollares, las cinturas de punto de plata con hebillas de brillantes, los volantes de encaje, los chalecos salpicados de perlas blancas y de color, y los

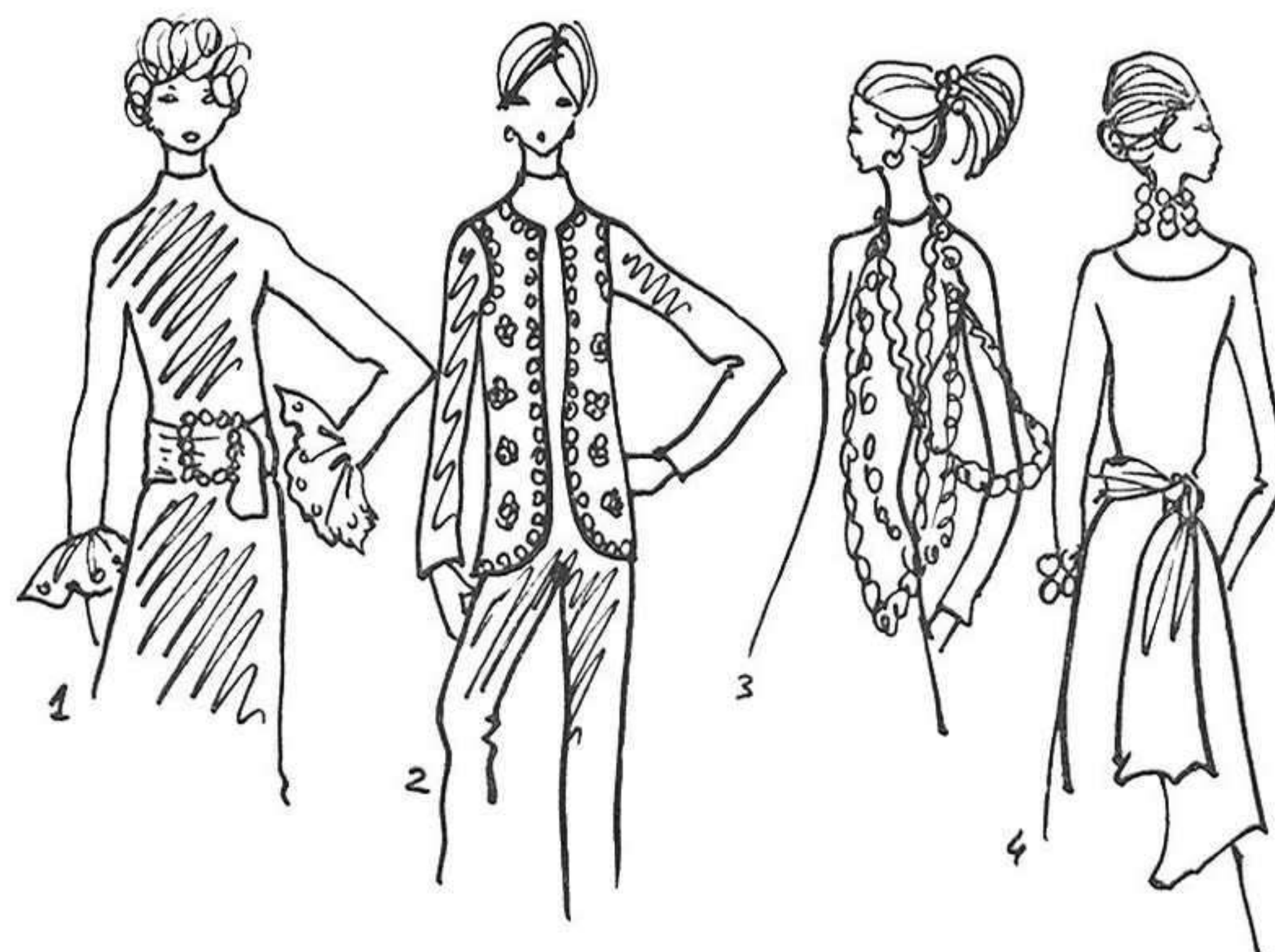
cuellos de visón blanco —auténtico o de imitación— son una fuente inagotable y muy actual que pueden renovar maravillosamente cualquier conjunto negro.

También las casacas en tejido fantasía con mangas largas y huecas resultan excelentes acompañadas de una falda-mini o de un pantalón largo.

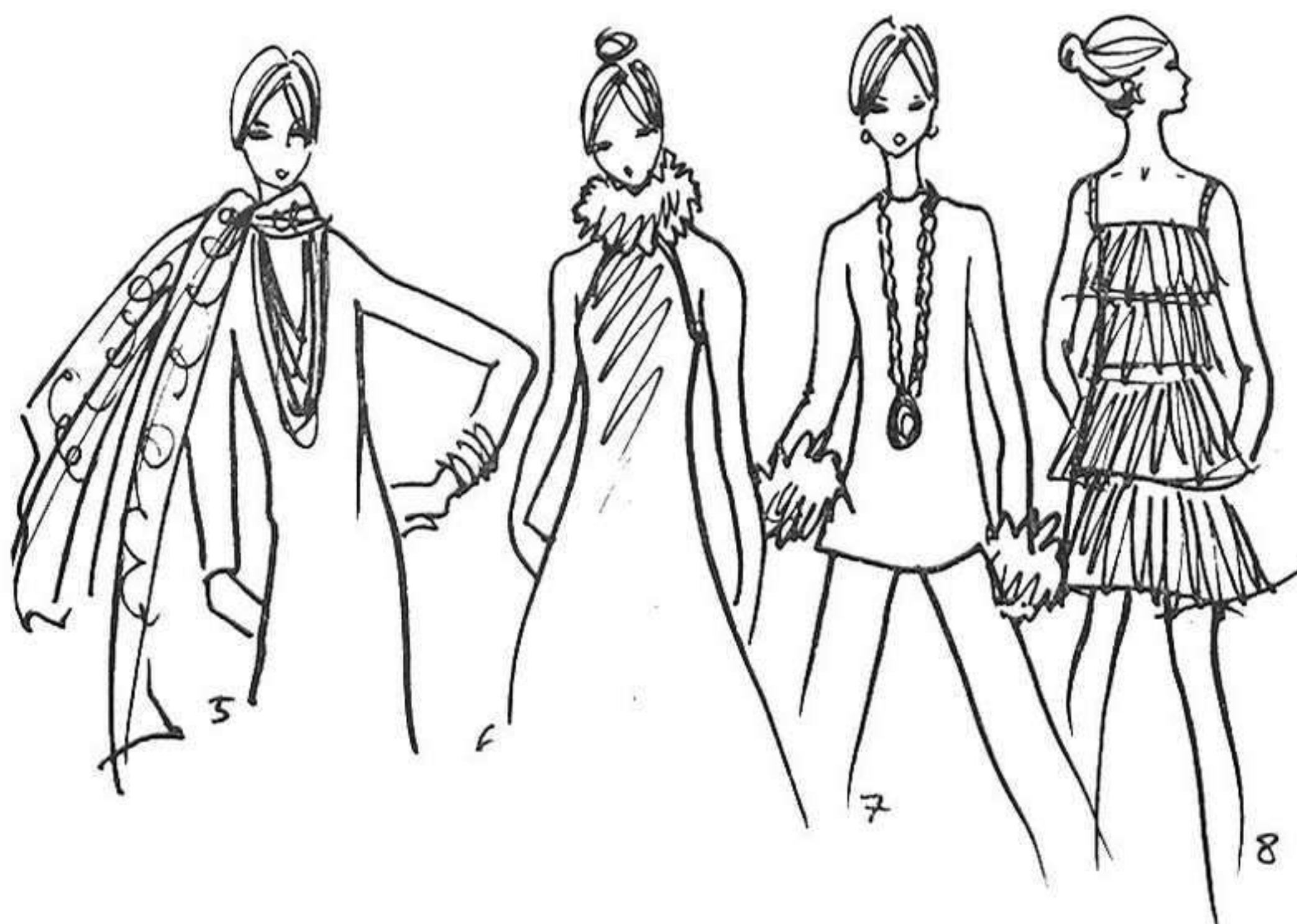
Y no olvidemos los flecos de seda, que la moda ha puesto al día, sobre simples vestidos sin mangas y con un finísimo tirante recubierto de stras.

Lo importante es coger el «aire» con los pequeños detalles.

Las medias blancas o negras, y los zapatos de charol o ante con algún detalle, hebilla o botón de fantasía.



1. Para animar un modelo negro, puños fruncidos de puntilla blanca. Cinturón de tricot de plata o de satén, con hebilla de brillantes.
2. Chaleco de raso blanco o negro bordado con perlas.
3. Largas vueltas de perlas. Recogiendo el pelo, también perlas.
4. Para las que tienen el cuello delgado y largo, tres vueltas de perlas gigantes, las mismas que en el puño. Franja-cintura de satén.



5. Chal de organza o de seda estampada. Collar con gran cantidad de hilos dorados igual que en el brazo.
6. Cuello de visón o renard blanco.
7. Casaca animada con puños de avestruz en color pálido y gran collar de esmalte verde.
8. Fleco de seda negro, recubriendo el vestido-tubo. Tirantes finos recubiertos de brillantes.

## ROSCON de REYES

OBSEQUIE A SUS AMISTADES CON LOS RIQUESIMOS ROSCONES DE REYES

HAGA SUS ENCARGOS HOY MISMO en

Especialidad en Mostachones, Mantecados y Bollería en general.

**BOLLERIA "SANTA ANA"**

C/ López de Haro, 12 (junto Delegación de Hacienda) GUADALAJARA

PAGAMOS LA LOTERIA DE NAVIDAD NÚMERO PREMIADO 45.832

En serio y en broma

## Carta a los Reyes Magos... municipales

### De la "grúa" a los semáforos, pasando por limpiezas y "perrerías"

Queridos Reyes Magos:

Como comienza el año y muy prontito estareis entre nosotros para repartir ilusión a chiquillos y adultos —sobre todo a «ellas»— este aprendiz ha hecho una encuesta —que es lo que se hace ahora con todo lo que «escuece»— sobre unas cuantas cuestiones municipales y los resultados son los que aquí ofrezco.

#### CAPITULO TRAFICO

El noventa y cinco por ciento de los conductores que circulan por las vías anchas y estrechas de la legendaria Arriaca son plenamente conscientes y responsables. El cinco por ciento restante —candidatos a la retirada del carnet de conducir— es el causante de todos los desaguisados que incordian a conductores del primer apartado y a todos los peatones y peatonas de nuestra ciudad.

¿Y qué hacen esos «tíos» del cinco por ciento? Veámoslo:

Aparcan en las esquinas; no respetan las indicaciones de los semáforos, convierten las calles en sucursales de Le Mans, meten ruido y más ruido, se muestran groseros e inciviles con las personas que les reprenden, etc.

Para esa fauna de malos conductores y pésimos ciudadanos os pedimos multas de las «gordas», retirada del carnet y... desprecio público.

La «encuestita» nos dice también que el noventa y cuatro por ciento de los conductores (el uno por ciento no contesta, como es de rigor) está hasta los «mismísimos pelos» de la coronilla con respecto a los «aparcamientos» de camiones, autobuses, tractores, etcétera, en las calles de Ingeniero Mariño, R. y Cajal, Amparo, División Azul y otras tantas vías donde los propietarios de esos mastodontes mecánicos —que no son precisamente «600»— se ahorran garaje, aunque cualquier prójimo motorizado se deje los seos en las relucientes carrocerías de sus camiones, autobuses, tractores, etc. (así lo repetiríamos hasta la saciedad).

Para esta «troupe» de abusivos ocupantes de vías concurridísimas y de tráfico intenso os pedimos, Majestades, una buena grúa municipal, un «coco» que mitigue el gasto en árnica y esparadrappo... del presupuesto de nuestro Ayuntamiento.

#### CAPITULO DE LIMPIEZAS Y AFINES

Somos testigos que el Servicio Municipal de limpiezas, tanto

el «de a pie» como el «motorizado» funcionan a la perfección. A las siete de la mañana —día tras día— les hemos visto salir de su «cantón» a estos modestos pero eficientes servidores municipales. Con el termómetro a bajo cero, con su carrito y sus escobas van limpiando las calles que a esas horas están... que dan pena y asco. Por lo visto, la Ordenanza sobre recogida de basuras solo se cumple por parte oficial, pues las «señoras particulares» —como dicen en Bilbao— dejan sus desperdicios cuando y donde les da la real gana. Y esto es feísimo, dilectas amas de casa.

En Vitoria, en Pamplona, en Logroño y en otras capitales que conocemos las bolsas de la basura han resuelto este problema de forma satisfactoria e higiénica. ¿Que cuestan unas pesetillas? Bueno, pero la ciudad está limpiísima a todas horas y los encargados de recoger los desperdicios hogareños —que son hombres con olfato y estómago, no lo olvidemos— trabajan mucho mejor y más rápidamente.

Ya sólo nos queda el epígrafe «canino». Queremos al «amigo del hombre» pero que muy bien y recordamos las «cosas» de nuestros chuchos —¡Ay, nuestra «luz»...!—. Sin embargo, la rabia y la hidatidosis son cosas ciertas y muy serias. Nuestros perros siempre estuvieron vacunados —con su collar y su «medalla»— y siempre vigilados en cuanto a quistes; es decir, la raza canina la queremos y la conocemos a fondo. Por eso nos produce estremecimiento y pena ver tantos perros sin collar ni dueño visible por esas calles, cosa que nuestros encuestados —sobre todo padres con niños pequeños— han demostrado unanimidad de criterios: lazo y exterminio sin crueldad. Ante todo, la salud humana.

Por lo dicho, Majestades, os pedimos para los modestos funcionarios del Servicio de Limpiezas un voto de gracias y... alguna «c silla» que pese en el bolsillo. De paso, una buena provisión de lazos y vehículo de transporte para canes vagabundos.

Si vuestra bondad y diligencia os lo permite, os pedimos que el Ayuntamiento dicte lo necesario para que las amas de casa usen obligatoriamente los sacos portabasuras, que tan baratitos son y que, como antes decimos, transformarán nuestras calles al filo de la madrugada en salones versallescos, pues lo de ahora... mejor es no verlo ni olerlo.

A vuestros pies,

M. DE PRADA OLANGUA

# LOS REYES MAGOS Y LA "CIGÜEÑA"

## Ante la inocencia del niño

por PEDRO ATARES

Se ha comenzado a crear, en la sociedad, una necesidad de enfrentarse con algunos de los problemas, de la educación del niño, que hasta ahora no habían sido tratados a fondo; bien por considerarlos como «desagradables» y extremadamente «delicados» o porque la tradición los rodeaba de cierta leyenda.

Es como si se quisiera prescindir de todas aquellas ideas falsas que los padres han venido empleando con los hijos.

Nada de «cigüeñas», ni del «hombre del saco» y menos del «coco»; y aún se llega a poner en entredicho los Reyes Magos.

Me parece muy bien que desaparezca, para siempre, la fea mentira de la «cigüeña», que viene a oscurecer la más luminosa realidad del origen de la vida, en la que colaboran los padres, con el mismo Dios, en la tarea creadora.

Por otra parte tenemos que una de las causas que más entenebrece la vida del niño es el miedo; si éste anida en su alma dá lugar, siempre, a serias reacciones morbosas que le hacen tener, durante toda su existencia, una profunda inseguridad. De aquí que los padres deben evitar el asustar a sus hijitos con las imágenes del «coco» y del «hombre del saco» con la oscuridad y con cuentos de aparecidos o que no tengan un fin moral.

El niño tiene una viva imaginación y una gran credulidad, y no puede abusarse de ellas para desarrollar, en aquéllos, inclinaciones y tendencias que puedan perjudicarle.

Se presentan, a veces, situaciones que, aun siendo engañosas, deben respetarse por la delicadeza y candor que ellas encierran. Tal ocurre cuando el niño está jugando y, tapándose con sus manitas los ojos, al no ver él, cree, inocentemente, que los demás tampoco lo ven. Si entonces la madre pregunta: «¿Dónde está el niño? ¿Se ha perdido!».

El tierno infante, al oír aquello, se quita las manitas de la cara y dice todo gozoso: «¡No, no; estoy aquí!». Momentos de extraordinaria emoción entre los que contemplan y están pendientes del candoroso niño.

Este necesita, como el adulto, que se vean reconocidos sus méritos y aprobadas sus gracias, muchas de las cuales son hechas porque sabe que despiertan hilaridad y agrado.

Los padres, sobre todo las ma-

dres, han de saber apreciar esta inocencia del niño, respetarla y aun fomentarla, pues llegan a influir favorablemente en la formación de la personalidad del niño. Desgraciadamente, hay algunos padres que las matan en flor, por considerarlas insignificantes y que se apartan de la realidad de los adultos.

Y es que no se dan la debida cuenta de que el niño tiene un mundo y una personalidad propia, así como sus peculiares enfermedades y especiales inclinaciones que hay que saber aprovechar para su educación.

El niño, junto con sus motivos emocionales, tan propios de esta edad, cuenta con unos grandes deseos de imitar lo que hacen los mayores y así lo manifiesta en sus juegos.

De aquí que ahora se quiera dar gran importancia al problema del juguete educativo que fomenta, en gran manera, la atención y curiosidad del niño; por eso se ha puesto gran interés, en darlo a conocer, en la VIII Feria del Juguete, celebrada últimamente en Valencia, habiéndose conseguido, con ello, el que se le vaya a considerar como material escolar.

Es de tal importancia el juguete en el niño que hasta la manera de cómo llega a sus manos influye poderosamente en su esfera emocional.

Hay padres, «demasiado ocupados», que por quitarse de delante a los hijos les compran preciosos juguetes, para que se entretengan y no les molesten, sin preocuparse de más, como si con esto quisieran expresarle o suplir el verdadero amor que les debían de tener, pero el niño capta, perfectamente, ese egoísmo desmedido de sus progenitores y ni se siente querido ni les amará plenamente.

Por el contrario, el padre que compra a su hijo un juguete, por humilde que sea, pero que lo da

carinosamente y es capaz de jugar con el muchacho y de mostrarse amoroso y complaciente, cosechará óptimos frutos de fraternal amor.

Y qué diremos de la alegría y entusiasmo con que el niño, desde muchos días antes, piensa y suspira por los juguetes que los Reyes Magos de Oriente que, en conmemoración de los presentes y regalos que le llevaron al Niño-Dios cuando fueron a adorarle, le van a poner en la «noche de Reyes».

No creo que haya en la vida un momento de más pura e inocente emoción que el que siente el niño al despertar la mañanita del «Día de Reyes» y encontrarse con sus juguetes y regalos. Y no solamente es el niño el que participa de esa excepcional alegría, sino que lo es toda la familia en general, y puede decirse, sin temor a equivocación, que no hay padres que amen verdaderamente a sus hijos que no anhelan el presenciar este momento y su recuerdo es grato y comentado durante mucho tiempo.

¡Y aún hay quien quiere que desaparezca esta extraordinaria e inolvidable fiesta! No es un abuso de la inocencia del niño, sino como un preciado regalo que por ella se le hace, sin que ello le perjudique en lo más mínimo para el futuro; al contrario, pues al recordarlo le hace ver la hermosura y grandeza de la inocencia y humildad, tan necesaria siempre, que hasta el mismo Jesucristo nos la pone como condición precisa si queremos entrar en el Reino de los Cielos.

**Pinturas Industriales**

**Barnices - Disolventes**

**MAICHU**

Boixareu Rivera, 74. Guadalajara

## Cerrajerías ESTALDA

Construcciones metálicas electro-soldadas en general, Estructuras metálicas.-Cerchas para cubiertas.-Torres metálicas.-Cruce-tas y herrajes para líneas eléctricas.-Carpintería metálica, hierro, aluminio y metal.-Instalaciones y transformación de establecimientos comerciales.

Calle de la Merced, 6 (junto al Hospital)

Teléfono 212875 - Guadalajara

La joya noble para su regalo de Navidad y Reyes, la encontrará en

# ANGLADA

Plaza de José Antonio, 3

GUADALAJARA

## PIENSOS "SENA"

PARA TODA CLASE DE GANADO Y AVICULTURA

DISTRIBUIDOR PARA GUADALAJARA:

**Santiago Jurado Román**

ALMACEN: Francisco Aritio, 6

OFICINA: Generalísimo, 9 - 1.º

Los Reyes Magos de Oriente comunican:

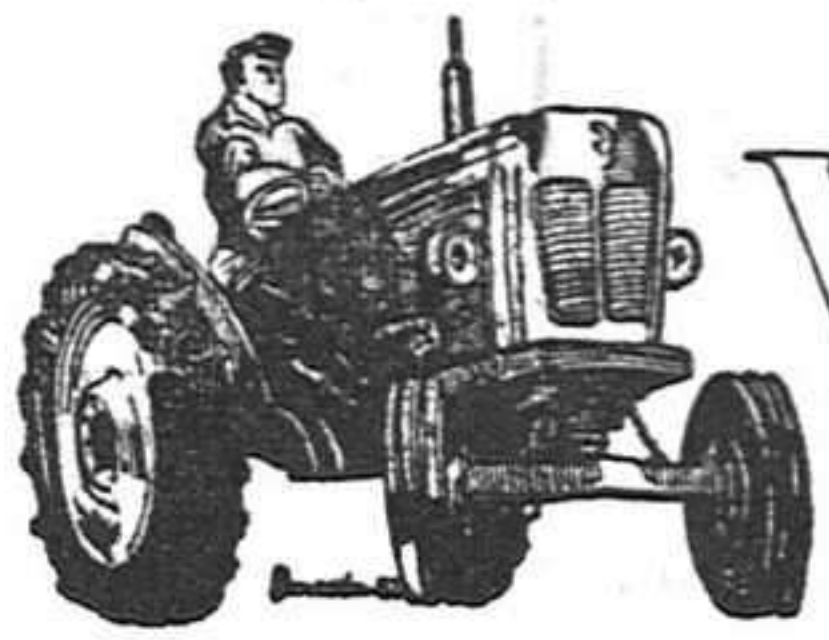
Que vienen abrigados con GENEROS DE PUNTO

**Antonina Cerrada felicita en estas fiestas a todos sus clientes y amigos.**

Montemar, 6 - Teléfono 211993

# May-Jover

GUADALAJARA



# VIDA agrícola

## Las aguas residuales peligrosas para la salud

Nuestra salud, el tesoro más preciado, depende a veces de un hilo. Queremos decir que un detalle, en el que no habíamos reparado puede influir en bien o en mal.

Las condiciones higiénicas de una población, grande o pequeña, dependen también de detalles. Uno, fundamental, es el que sus aguas residuales hallen una evacuación adecuada.

Las evacuaciones defectuosas de las aguas sucias suelen ocasionar la contaminación del suelo, y lo que es peor, la de las aguas potables; las aguas que bebemos. Además el estacionamiento de estas puede a su vez dar lugar a la formación de focos que son la atracción de roedores e insectos.

Estos detalles, o defectos, tienen una relación directa con el estado sanitario de un pueblo. Se ha comprobado que en los lugares donde la evacuación de las aguas residuales se hace de manera defectuosa, se dan mayores casos de fiebres tifoideas, disentería, diarreas infantiles y otras enfermedades infecciosas.

Estas enfermedades así como su propagación, se pueden evitar muy fácilmente. La solución es simple basta la construcción de pozos sépticos en aquellos núcleos pequeños o zonas rurales en donde no existe un buen alcantarillado. ¿Qué es un pozo séptico? Pues es nada más que un pozo, una fosa de sedimentación, construido generalmente de hormigón, en el que se recogen las deyecciones y aguas sucias de una o dos viviendas. La construcción de estos pozos debe

ser tal que retenga en reposo, durante cierto tiempo, las aguas sucias que en él entren. Así se acumulan en el fondo las partes sólidas y fangos, detritus que es necesario secar cada dos años como máximo.

El construir un pozo de esta clase no supone apenas desembolso y sin embargo es una garantía para la salud de la familia. Entre las ventajas que comporta el construirlo, están el que evita la contaminación del aire; hace desaparecer los insectos y roedores que viven cerca de los sitios en que hay aguas sucias: elimina los malos olores y la formación de cenizas cerca de las viviendas. Impide la contaminación de las aguas potables.

La construcción de un pozo de estas ventajas es muy económica. Y los resultados, ya los han leído. No dejen pues para más adelante el poder respirar aire puro, beber agua sin contaminar y librarse de insectos y roedores. La salud de su familia y la de usted mismo, depende de la construcción de un pequeño hoyo, de un pozo, de casi nada.

Para saber cómo debe construir un pozo séptico y qué condiciones debe reunir acudan a la Agencia de Extensión Agraria de la Comarca, pues está a su servicio y al servicio de la salud de su familia.

**COMPRO Papel. Libros. Archivos**  
Revistas, Periódicos. Boletines.  
C. Lobo, 9. Tel. 211624. VILLAR.  
211296. Guadalajara

# 352.861,60 pesetas recaudadas ya para la Campaña de Navidad e invierno 1969-1970

Suma anterior, 234.996,30 pesetas; Jefatura Provincial de Protección Civil, 100; Francisco Pozas Quesada, 100; Francisco López Barranco, 200; Maderas Villaverde, 200; anónimo de Yunquera, 1.000; personal de la Audiencia Provincial 500; Isabel Rivas, viuda de Trallero, 200; hermanos Trallero Sanz, 100; personal del Distrito Forestal, 1.250; Fidel Contera López, 200; jefe y personal Policía Armada, 829,50; Apolonia Villavieja Hernández, 100; Servicio Escolar de Alimentación y Transporte, 500; Isidoro Alejandro, 500; Rodríguez Coronado Hermanos, 1.000; Angel Sánchez Pérez, 100; Octavio Maestro, 200; personal de la Jefatura Agronómica, 1.500; director y funcionarios Prisión Central, 1.305; Germán Cano Benito, de Escamilla, 50; Gasolinera Diges, Estación de Servicio, 1.000; Irene García, 50; Tomás Catalán Rodrigo, 100; Paulino Medel, 50; Santos Moriles, 500; Angel Lorente, 50; Fermín Sánchez, 300; Hermanos Escarpa, 100; señor Pérez Larriut, 500; Jefatura Tráfico, 750; J. Luis Leceta Cerrato, 300; titular acotado caza, Castilimbre, 1.000; Construcciones Sanz, 500; Angel Villarino, 500; delegado Sociedad Autores, señor Domínguez, 100; Federico García Gómez, 100; Industrial Calero, S.A. de Madrid, 1.000; José Batanero Sastre, de Gárgoles de Abajo, 100; sucesor de J. Sastre, de Gárgoles de Abajo, 100; funcionarios del Servicio Provincial de Ganadería, 500; Peña Taurina Alcarreña, 300; Instituto Provincial de Psicología Aplicada y Psicotecnia, 1.000; Alberto de Amunátegui, 100; Diego Zofio,

1.000; Esperanza Muñoz, 100; Víctor López Hombrados, 100; Manuel Martínez de Lis, 500; Eugenio A. Lorigado, 100; Alfredo Montiel Llorens, 100; personal administrativo del Instituto Nacional de Previsión, 2.600; Anastasio Cuadrón, de Sienes, 50; Angel Beato, 100; Amalio Villalba Peña, 250; Banco Español de Crédito, 350; Sociedad de Cazadores de Valdenuño Fernández, 500; Arsenio García Pizarro, 100; Antonio Izquierdo Lozano, 100; funcionarios de la Administración Principal de Correos, 700; Vicente Chervás, 200; Fernando Cubero, 100; Alfonso Betanzos, 200; Feliciano Román Ruiz, 300; un obrero, 50; Narciso del Olmo, 150; Mateu y Mateu, 100; Leopoldo Felipe, 200; Almacenes Tajuña, 500; Calzados Gelián, 200; Modas Angely, 200; Angel Obispo, 100; Pedro Atarés, 250; Felipe Díaz, 50; Alberto Gutiérrez del Olmo, 200; Hijos de Agustín García, 250; personal de la Comisaría General de Policía, 1.250; Colegio Oficial de Médicos, 500; Isabel Fernández, 2.000; Florentino Martínez García, 2.000; Tomás Esteban e Isidra Pascual, 200; Pedro Gonzalo Mateo, 500; Hermanos Yagüe, 500; Maelli, material eléctrico, 500; personal del Centro Provincial de Telecomunicación, 1.150; Jesús Hernández Villa, 100; Critnio Duce Banchora, 100; Pablo Abad Ricote, 100; Pablo Torcal, 100; Agustín Pereira, 50; Gregorio Forés, 100; Isidoro Delgado Rollán, 500; Félix García Medel, 100; Severiano Torcal, 100; El Buen Gusto, Fermín Sáez, 200; Antonio Vicenti, 100; Quiles, material agrícola, 1.000; Banco de

Aragón, 750; Sastrería Encabo, 200; Amando García León, 500; Juan Aguado Arribas, de Usanos, 100; Tomás Catalán, de Fuentelviejo, 25; Caja de Ahorros Provincial, 6.000; personal de la Caja de Ahorros, 1.230; Bar La Perla, 1.000; director y personal del Instituto de Enseñanza Media, 2.500; Angel Sáenz Bretón, 150; Salvador Embid Villaverde, 150; NUEVA ALCARRIA, 500; director y personal de la Escuela de Maestría Industrial, 1.335; José Marina Encabo, 1.000; Ramón Aroca García, 1.000; Cerrajerías Estalda, 1.000; Emilio Bolaños, 100; Vidriera de Castilla, S. A., 10.000; Manuel Díaz Castillo, de Torrebleña, 100; David López, 300; Irene López Alonso, 200; Francisco González Alba, 100; Gerardo Gutiérrez, 400; Talleres Congostrina, 250; Juan Trillo, 125; José Congostrina, 250; Adolfo Marín Aparicio, 100; Unión Eléctrica Madrileña, zona Guadalajara, 2.500; Colegio Practicantes, 100; Dionisio Pérez Pascual, 200; Cruz Blanco, de Valdeaveruelo, 500; papeletas para rifa Cesta de Navidad, pesetas 45.940,80.

Total, 352.861,60.

Guadalajara, 30 de diciembre de 1969.

## Se necesita cocinera

para cocina sencilla en Madrid. Buen sueldo. Casa Cómoda. Avisar teléfono 21-12-66

## Se traspasa o se vende local

de 230 m<sup>2</sup>. Razón: División Azul, núm. 66. Tel. 211357. Guadalajara



# ¡NUEVO SORTEO!

Los ingresos en sus cuentas de ahorro, desde 1.º de Enero, tienen opción a 93 premios por un importe de

# 3.720.000

PESETAS

(Un boleto por cada 500 pesetas de la suma total de impositivos efectuadas desde el 2 de Enero hasta el 15 de Junio)

INGRESE AHORA



**CAJA DE AHORROS**  
Y MONTE DE PIEDAD DE  
ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA

460 oficinas en 5 provincias y en Madrid

30 oficinas en la provincia de Guadalajara

En la capital

PLAZA DE JOSE ANTONIO, 3

Saludo  
al año 70!





**Ministerio de Obras Públicas**

**Primera Jefatura Regional de Transportes Terrestres**

**OFICINA PROVINCIAL DE GUADALAJARA**

**AVISO**

En virtud de lo dispuesto en la vigente reglamentación de Transportes por Carretera, las autorizaciones concedidas para la prestación de servicios públicos y privados tienen que ser visadas a partir del día dos de enero de cada año. A dicho efecto, la Dirección General de Transportes Terrestres, haciendo uso de las facultades que para modificación de los plazos reglamentarios le han sido conferidas por O. M. de 18 de febrero de 1960 (B. O. del Estado del 26), por Resolución de fecha 10 del actual (B. O. del Estado del 19), ha dispuesto:

1.º Las solicitudes de visado anual de las Tarjetas de Transportes se efectuarán por los titulares de las mismas en la siguiente forma:

a) Del 2 al 31 de enero, las series correspondientes a vehículos de servicios privados (VP, VC, MP, MC, XP, XC, TP y TC).

b) Del 1 de febrero al 31 de marzo las series correspondientes a vehículos de servicio público (VT, VR, VD, MR, MDC, MDCC, MDCN, MDF, MDFC, XR, XDC, XDCC, XDF, DC y TD).

2.º Los visados deberán retirarse por sus titulares antes del día 15 del mes siguiente al señalado como final del plazo para solicitarlos. A partir de esa fecha, aquellas Tarjetas que no hayan sido visadas se considerarán caducadas a todos los efectos.

3.º Todo transporte realizado con Tarjeta-Visado caducada tendrá la consideración de clandestino de conformidad con el Decreto 576-1966 de 3 de marzo.

Para el mejor cumplimiento de lo dispuesto, el Visado-1970 se despachará por las Oficinas Provinciales de esta Jefatura con arreglo a las siguientes

**NORMAS:**

Primera. El Visado-1970 se solicitará utilizando el impreso modelo MT-1 que se facilitará gratuitamente en las Oficinas de esta Jefatura.

Dichas solicitudes deberán presentarse de 9 a 14 horas de cualquier día laborable de los comprendidos en los plazos indicados, debidamente cumplimentadas, a cuyo efecto, y por lo que respecta a las referidas a Servicios públicos, en la casilla del impreso-modelo de solicitud, relativa al número de empresa, deberá figurarse el que a cada peticionario le haya sido asignado en el Registro de Empresa (MT-40). En las solicitudes de Servicio privado aquella referencia aparecerá en blanco, salvo que el peticionario sea una empresa individual, en cuyo caso deberá figurar el número del Documento Nacional de Identidad del titular.

Cuando el solicitante sea una Sociedad cuyo nombre corresponda a siglas o abreviaturas de otro más amplio, deberá indicarse en su forma abreviada y debajo, entre paréntesis, el nombre completo; si el peticionario resulta ser colectivo, se indicará en la forma en que aparezca su nombre en la Tarjeta de Transporte visado 1969.

Segunda. Las solicitudes de visado-1970, debidamente reintegradas, relativas a servicios públicos deberán presentarse acompañadas de una fotografía del MT-40. Las

referidas a la serie VT acompañarán, además, una certificación expedida por el Ayuntamiento que otorga la licencia municipal de que disponga el vehículo de que se trate, acreditativa de que la misma continúa en vigor, excepto en los casos en que aquélla haya sido otorgada por el Excmo. Ayuntamiento de Madrid.

En todo caso, las solicitudes de servicios públicos deberán presentarse con diligencia del Sindicato Provincial de Transportes inserta al dorso del ejemplar que ha de conservarse en las Oficinas de esta Jefatura, en la que se haga constar la continuidad en la afiliación sindical del tribunal del vehículo a que se refiere la solicitud.

Tercera. Las solicitudes de visado-1970, de servicio públicos, cuyos titulares aparezcan en los ficheros de Canon de Coincidencia con descubiertos, no se tramitarán si antes del 31 de marzo próximo los interesados no acreditan haber cancelado el descuberto de que se trate, procediéndose en tal caso y en dicha fecha, a la anulación de la tarjeta de transporte.

Cuarta. La inexactitud o falsedad de cualquiera de los datos contenidos en la solicitud de visado despachada motivará la anulación de la Tarjeta de Transportes, sin perjuicio de las responsabilidades de todo orden que puedan ser exigidas al interesado por la vía procedente.

Madrid, 22 de diciembre de 1969. El ingeniero jefe, Pascual Lorenzo Ochando.

**ALQUILO - VENDO**

1.500 metros cuadrados naves comerciales en conjunto de 250 viviendas. También fraccionaria. Teléfono 21 37 25, horas de oficina.

**NECESITAMOS SOLDADORES**

RAZON: López de Haro, nº 4  
Teléfono 21 12 28

**Teodoro Redondo**

**OFRECE**  
a sus clientes y público en general:

**PAVOS, FAISANES,**  
y un selecto surtido en  
**POLLOS Y CAZA**

Rogándoles que hagan sus pedidos con tiempo. Deseándoles un feliz y próspero Año Nuevo.

Planta baja del Mercado  
Puestos 12 y 14  
Teléfono 21 20 38

**COCINA**

**Desayuno-comida después de una noche de fiesta**

Las largas veladas de las fiestas obligan a levantarse tarde al día siguiente, y en este caso al ama de casa se le plantea el problema de ofrecer a la familia algo que no sea exactamente el desayuno, pero tampoco la comida. Demasiado tarde para el primero y temprano para la segunda. Los americanos, siempre prácticos, han solucionado esto con la creación del «brunch». ¿Qué es esto del «brunch»? Pues un desayuno - comida que va muy bien al levantarse, después de una noche de fiesta, en la que quizás se ha bebido un poquito en exceso, se ha fumado y sobre todo se han gastado muchas energías en la danza. Un «brunch» puede estar constituido de la siguiente manera:

- Zumos de frutas naturales.
- Café o té con leche.
- Yogurt.
- Mermeladas y mantequilla.
- Bollos y croasanes.
- Huevos benedictinos.
- Crepés de miel.
- Torta de queso.

**HUEVOS BENEDICTINOS**

- 6 huevos escalfados.
- 6 rajas finas de jamón de york.
- 100 grs. de mantequilla.
- 6 pan de molde tostado.
- Salsa holandesa.

Durante cinco minutos se saltea el jamón en mantequilla, hasta que se dore ligeramente. Se coloca luego cada rebanada de jamón sobre una tostada y sobre aquélla un huevo escalfado. Se rocía por encima con salsa holandesa que se hace con dos tazas de mantequilla, seis yemas de huevos ligeramente batidas, media taza de zumo de limón, un poquito de pimienta y sal. Se diluye la mantequilla en agua caliente (sin que llegue a hervir). Se baten lentamente las yemas de huevo con el zumo de limón, pimienta y sal. Se continúa batiendo mezclado ya con la mantequilla.

**CREPES DE MIEL**

- Medio kilo de harina.
- 1 litro de leche.
- 4 yemas de huevo.
- 100 grs. de mantequilla.
- 2 cucharaditas de vainilla.
- Sal.
- Miel.

Se mezcla la leche con el harina y las yemas de huevo batidas y una pizca de sal. Se revuelve bien para que no queden grumos y si una pasta muy ligera y suave. Se deja reposar durante dos horas y se revuelve otra vez. Luego se for-

man los crepés dejando caer una cucharada de esta pasta en una sartén en la que se ha vertido un poquito de mantequilla en cantidad suficiente para que toda la sartén quede untada. Se hace correr la pasta por toda la sartén sobre el fuego, se deja cocer de un lado y se da vuelta. Se pone en un plato, se vierte en el centro un poco de miel y se arrolla. Así se van haciendo una a una, manteniéndolas siempre cerca del fuego para servir las calientes.

**TORTA DE QUESO**

- 250 grs. de queso suizo.
- Masa para empanada.
- 4 huevos batidos.
- 1 taza de leche.
- 1/4 de cucharada de nuez moscada.
- Sal.
- 1 cebolla grande.
- 2 cucharadas de harina.
- 1 taza de crema.
- Media cucharada de curry en polvo.
- Salsa de Tabasco.
- Pimienta negra molida.

La masa para la empanada se comprará en la panadería para evitarse el trabajo en casa. Se aplana esta masa con un rodillo hasta reducirla a un espesor de unos 3 milímetros y con ella se forra el fondo de una tartera de unos 25 centímetros de diámetro. Aparte se mezcla bien el queso con la harina y se extiende sobre la masa en la tartera esta mezcla. Sobre ella, rodajas finas de cebolla. Por fin, se baten los huevos, añadiéndoles la crema, la leche, el curry, nuez moscada, Tabasco, sal y pimienta. Mézclese todo bien y viértase sobre la cebolla y el queso. Dóblese el borde de la masa y colóquese al horno a fuego moderado durante 45 minutos.

**AGRO-MECANICA, S. A., pasa a denominarse CLAAS Ibérica, s. a.**

Desde hace muchos años, las cosechadoras y empacadoras Claas se han venido vendiendo en España bajo el patrocinio de la firma AGRO-MECANICA, S. A., quien primero ha sido Concesionaria exclusiva en nuestro país y que a partir de ahora pasa a denominarse CLAAS IBERICA, S. A.

Las razones para este cambio de nombre están bien definidas: CLAAS quiere demostrar el estrecho contacto directo que pretende mantener con sus Concesionarios y con los usuarios de sus máquinas. Además, lo que desea CLAAS, es avalar con su propio nombre no sólo la calidad de sus máquinas, sino también el servicio técnico.

CLAAS, Firma Alemana y primera empresa constructora de cosechadoras en Europa hoy en día, tiene un volumen de ventas en el mercado de cosechadoras y empacadoras muy importante. La participación en el mercado de cosechadoras actualmente es del 30 por ciento en Europa y del 60 por 100 en Alemania. Gracias a una planificada expansión de su gama de maquinaria, CLAAS se encuentra ahora entre los más importantes fabricantes de maquinaria para la recolección de forraje.

AGRO-MECANICA, S. A., respectivamente CLAAS, ha conseguido, de nuevo, en la pasada campaña la primera posición en la venta de cosechadoras en España.

CLAAS pretende con su amplia gama de máquinas agrícolas contribuir en la mayor medida posible a la mecanización y racionalización y, por lo tanto, a la estabilización de la agricultura española.

**Pinturas para el hogar**

Brochas - Rodillos

**MAICHU**

Bolxaren Rivera, 7A Guadalajara

**CONAMASA**

necesita representante o distribuidor para capital y provincia de GUADALAJARA de todos sus productos orientados sobre el mercado de la construcción y decoración. Con experiencia en estos campos y a ser posible con conocimientos técnicos

Interesaría firma con exposición y almacenes

Escribir al Apartado 35032 — MADRID.

**Jardin de la Infancia "La Casita"**

Exclusivamente para niños y niñas de 2 a 6 años

**EXTERNOS Y MEDIA PENSION**

Máximo, 10 alumnos por clase

Servicio de coche en el propio domicilio

Matricule ahora a su hijo para el 2.º trimestre del curso

Más información en el mismo colegio, de cinco a ocho — Hermanos Ros Emperador, 5

**Olalla**

invita a ver sus colecciones para comprobar el nuevo estilo de la moda de hoy en Señora, Caballero y Jóvenes, en sus comercios de **Generalísimo Franco, 1 y Amparo, 19.**

# Deportes

Información de nuestro redactor deportivo **BREGA**

## (2-2) Empate entre el Deportivo Guadalajara y el Getafe, en un partido presenciado por el mayor número de espectadores que jamás se había conocido a lo largo de la dilatada historia del club alcarreño

En más de una ocasión hemos hecho referencia a la escasa preocupación que los aficionados habían prestado este año al Club Deportivo Guadalajara y también en más de una ocasión habíamos dicho que el Deportivo se merecía más de su afición, más de Guadalajara, puesto que era el equipo representativo de la provincia. Durante varias semanas hemos estado, desde estas columnas, creando ambiente sobre el partido Guadalajara-Getafe, ya que de su resultado dependía el ascenso.

Pues bien, ahora no tenemos más remedio que reconocer que la afición alcarreña, en general, se ha portado extraordinariamente. Se desplazó en masa al campo del Henares; pero no es esto lo más importante, sino que los tres mil espectadores no cesaron un momento de aplaudir y animar a su equipo, al equipo de su tierra, al equipo para el que desean lo mejor. Los aficionados alcarreños demostraron que, cuando se lo proponen, son los mejores. Hicieron todo lo humanamente posible para que los jugadores tuviesen el apoyo y el aliento, para que éstos se alzaran con la victoria, la cual no se consiguió porque el Getafe es un gran equipo, un digno rival. Se ha comprobado y demostrado que la afición alcarreña puede hacer grandes cosas y que no dudamos seguirá prestando el apoyo al club ya que las aspiraciones están en

pie. Quedan diecisiete partidos por celebrarse y el equipo está jugando bien y con ganas. Los mismos jugadores deportivistas nos decían que con aficiones como ésta a lo largo de la temporada, los resultados serían siempre favorables. Nosotros no lo dudamos porque conocemos a la afición, pero que le hace falta un estímulo y este estímulo tendrá que dárselo el equipo con su comportamiento en el campo, con sus resultados. Los aficionados seguirán respondiendo.

Según la estadística que obra en poder del Club Deportivo, en el partido Guadalajara-Getafe se llegaron a despachar casi tres mil localidades, el mayor número de toda la historia del Club. La cantidad recaudada ha sido sensacional, aunque no se nos haya confirmado todavía, ya que faltan algunos detalles de contabilidad, se puede calcular en setenta mil pesetas la cantidad recaudada aproximadamente, cantidad ésta que dice bastante de la colaboración de los aficionados.

Ahora, aunque brevemente, ya que el partido ha sido presenciado por la casi totalidad de los aficionados, vayamos a dar una breve reseña de lo que en sí fue el encuentro.

### PARA EMPEZAR, GOL DEL GETAFE

Si el partido era difícil para el Guadalajara por la calidad del líder, había que unir el gol que, a los siete minutos, encajó, con lo que el encuentro para el Deportivo se hacía muy difícil.

A los siete minutos se produce un disparo, no muy fuerte, de Jiménez, que Alfonso toca, pero el balón da en el larguero, yendo a la cabeza de Aparicio, para que, sin que nadie le moleste, mande el esférico al fondo de la red alcarreña. Este gol pone nervioso al Deportivo, que no acierta a controlar el juego, permitiendo que el Getafe domine la situación e imponga su propio ritmo. No funcionan las líneas del Deportivo, pese a que el público está materialmente volcado hacia sus jugadores.

### DEBILES CONTRATAQUES DEL DEPORTIVO

Aunque el Deportivo no juega bien, pone entusiasmo y lucha por

todos los balones. Llega alguna vez al área contraria, pero sin gran peligro. Se produce un tiro de Gerardo, otro de Lavisier y una buena jugada de Alique, con tiro final que se le escapa el balón al meta Eusebio, para que, al intentar rematar Ochoando, se lance a sus pies y no pueda disparar el jugador local.

A los treinta minutos se produce una jugada aceptable de la delantera alcarreña. Seguidamente Gerardo bota una falta con remate de Eloy fuera.

El Getafe se muestra seguro, fuerte y con buen sentido posicional en el campo. Sus jugadores son veteranos y saben lo que hacen, mientras que el Deportivo peca de inocencia, saliendo malparados en casi todas las entradas, legales, desde luego, de los jugadores madrileños. El Guadalajara fuerza dos saques de esquina sin más consecuencias. Termina la primera parte con esta ventaja de un gol a favor del Getafe.

### SEGUNDO TIEMPO

Aguayo ha sustituido a Ochoando, pasando Alique de extremo y Aguayo de delantero centro. En el minuto tres, Félix desborda a Eloy, tira a puerta y Alfonso desborda a corner, sin que su lanzamiento tenga consecuencias.

A los diez minutos, Lavisier tira fuerte, pero alto.

### EL GOL DEL EMPATE

A los once minutos, Lavisier saca un corner, el balón se iba camino de la red, pero Alique, en la misma boca de gol, remacha el disparo de Lavisier y consigue el gol del empate. La euforia de los espectadores es tremenda.

### DOMINA EL GUADALAJARA

A partir de este gol, el Guadalajara serena su juego y domina la situación.

En el minuto dieciseis, el Deportivo saca un corner y todo el equipo acude al remate, para ser Juan Antonio quien dispare fuera. Seguidamente, Alique hace una buena jugada con tiro final fuera.

### SEGUNDO GOL DEL GETAFE

A los treinta minutos, buena jugada entre Serrano y Sierra, con tiro de éste sobre puerta, no llega a atrapar el balón Alfonso y Jiménez marca el segundo gol, que parecía definitivo. Sin embargo, el Deportivo, apoyado por su público, se lanza al ataque y domina el centro del campo, merced a la buena actuación de Gerardo y Lavisier desde esta posición organizadora.

### DEFINITIVO EMPATE

A los treinta y siete minutos, Gerardo saca una falta sobre Lavisier y éste, desde fuera del área, lanza un tremendo disparo que llega al fondo de la red del Getafe, valiéndole al Deportivo el definitivo empate.

### UNA OCASION POR CADA BANDO

Por parte del Guadalajara, Eloy remata el saque de un corner y el balón sale rozando el larguero.

En el minuto cuarenta y dos, el defensa central visitante lanza una falta sobre la meta de Alfonso, y Jiménez, solo, no llega a un balón que prácticamente se cantaba como gol. Terminó el encuentro con este empate, que no es mal resultado para ningún equipo, pero que el Getafe sigue imbatido.

### ACTUACION DE LOS ALCARREÑOS

Alfonso: algo flojo en los balones difíciles.

La defensa, bien. Tal vez algo mejor Eloy que Lozano y García, pero los tres a buena altura.

Lasheras no tan bien como en otras ocasiones; con nervios y fue sacado de su sitio.

Gerardo: flojo en la primera parte pero bien en la segunda.

En la delantera, el más flojo Ochoando y Juan Antonio.

Lavisier: bastante bien, creando juego.

Aguayo: bien.

Cedillo: más flojo que en el partido anterior.

Alique: trabajador y oportuno.

Dirigió aceptablemente el encuentro el señor López Neira, ayudado por los señores Mayoral y Jiménez.

### ALINEACIONES

**Getafe:** Eusebio; Julián, José María, Rafa; Montero, Maroto; Serrano, Sierra, Jiménez, Félix y Aparicio.

**D. Guadalajara:** Alfonso (1); Lozano (2), Eloy (2), García (2); Lasheras (2), Gerardo (2); Ochoando (1), Juan Antonio (1), Alique (1), Lavisier (2), Cedillo (1) y Aguayo (1).

## PROXIMA JORNADA

### PRIMERA REGIONAL

Tomelloso-Getafe  
Acueducto-GUADALAJARA  
Real Madrid-Plata  
Aranjuez-Femsa  
Avila-C. Caminos  
At. Madrid-Alcázar  
R. Vallecana-Leganés  
Fuencarral-Almagro  
Aravaca-Socuéllamos  
Sta Bárbara-Pta. Bonita.

### SEGUNDA REGIONAL

No hay partidos oficiales

### JUVENILES

Loyola-H. ALCARREÑO  
GUADALAJARA-Savio

## RESULTADOS

### PRIMERA REGIONAL

GUADALAJARA, 2; Getafe, 2.  
Plata, 0; Acueducto, 0.  
Femsa, 0; Real Madrid, 3.  
C. Caminos, 3; Aranjuez, 1.  
Alcázar, 1; Avila, 0.  
Leganés, 1; At. Madrid, 1.  
Almagro, 0; R. Vallecana, 5.  
Socuéllamos, 3; Fuencarral, 0.  
Pta. Bonita, 0; Aravaca, 1.  
Tomelloso, 2; Santa Bárbara, 0.

### SEGUNDA REGIONAL

H. ALCARREÑO, 4; Manzanares, 0.

### JUVENILES

H. Alcarreño, 1; Carabanchel, 0.  
Don Bosco, 1; Guadalajara, 0.

## CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Getafe	14	12	2	0	35	11	26+12
GUADALAJARA	15	9	4	2	32	19	22+ 6
Leganés	15	8	4	3	24	15	20+ 4
Socuéllamos	14	8	2	4	29	11	18+ 2
Alcázar	16	6	5	5	29	25	17+ 1
Acueducto	13	6	4	3	17	18	16+ 4
Aravaca	14	7	1	6	17	22	15+ 1
Avila	13	6	2	5	21	12	14+ 4
Aranjuez	14	6	2	6	24	19	14
Tomelloso	13	5	4	4	18	13	14+ 4
Cuatro Caminos	14	5	3	6	23	23	13- 5
Fuencarral	14	4	2	8	12	20	10- 2
Femsa	14	4	2	8	19	27	10- 2
Santa Bárbara	14	4	2	8	14	24	10- 4
Almagro	14	3	3	8	21	30	9- 5
Plata	14	2	3	9	10	34	7-11
Puerta Bonita	13	1	1	11	14	36	3- 9



## Una noticia importante para los emigrantes de Francia, de vacaciones en España

Para facilitar sus remesas de dinero, desde la población en Francia donde trabaja, a sus familiares en España, hemos encontrado un nuevo sistema más fácil, que tendremos mucho gusto en explicarle.

Pase por cualquiera de nuestras 460 Oficinas en cinco provincias (Zaragoza, Huesca, Teruel, Logroño y Guadalajara), donde le facilitaremos la información necesaria para canalizar sus envíos de fondos a las libretas o cuentas abiertas en esta Caja.

LE DESEAMOS FELIZ ESTANCIA EN ESPAÑA Y QUEDAMOS A SU SERVICIO



**CAJA DE AHORROS**  
Y MONTE DE PIEDAD DE  
ZARAGOZA, ARAGÓN Y RÍOJA

# Entrevistas después del encuentro Deportivo Guadalajara-Getafe

Por fin se jugó el encuentro tan esperado, Deportivo Guadalajara-Getafe, el cual terminó con empate a dos tantos. Una vez finalizado dicho partido hicimos las siguientes entrevistas:

**SR. LOPEZ NEIRA, árbitro del partido:** «Me preocupaba bastante este partido».

En primer lugar es el señor López Neira quien contesta, o, mejor dicho, hace como que contesta, a nuestras preguntas:

- ¿Le preocupaba este partido?
- Sí, me preocupaba bastante.
- ¿Qué le ha parecido el Getafe?
- Pues no he podido sacar consecuencias, ya que yo estaba a lo mío.
- ¿El Guadalajara?
- Le digo lo mismo.
- ¿El público?
- Bien.
- ¿Resultado justo?
- No puedo contestarle.
- ¿Cómo enjuicia la labor del equipo arbitral?
- Yo puedo enjuiciar la de mis compañeros, que ha sido buena; la mía...
- Gracias.

**SR. CAMPOS, entrenador del Getafe:** «Yo no puedo decirle si el equipo ha costado dos millones de pesetas».

El señor Campos, entrenador del Getafe, es quien contesta a nuestras preguntas en segundo lugar:

- ¿Resultado justo?
- Sí, ya que ha terminado el partido y no se puede alterar.
- ¿Esperaba ganar?
- Esperaba sacar algo positivo para seguir siendo imbatidos.
- ¿Está el Getafe en Tercera División?
- No; está en Primera Regional, pero esperamos seguir en esta línea para poder estar en Tercera la próxima temporada.
- ¿Qué le ha parecido el Guadalajara?
- Bien, es un buen equipo. Tiene muchachos jóvenes que luchan mucho y además tiene el mismo bloque del año pasado, que le hace que sea uno de los equipos más fuertes. Es merecido el puesto que ocupa en la clasificación.
- ¿Cómo ha jugado el Getafe?
- Ha jugado como normalmente lo viene haciendo.
- ¿La actuación del árbitro?
- Bien.
- ¿Se dice que los fichajes del Getafe han costado dos millones de pesetas?
- Yo no puedo decirle si el equipo ha costado dos millones de pesetas, porque no lo sé, pero tal vez haya en este grupo equipos más caros.

—¿Había hoy prima especial si se ganaba al Deportivo?

—No; nada más que la normal.

—Muchas gracias.

**SR. PASCUAL ALVAREZ, entrenador del Guadalajara:** «El gol encajado a los siete minutos nos ha perjudicado mucho».

Por último es el entrenador del Deportivo Guadalajara, señor Pascual Alvarez, quien nos responde:

- ¿Por qué se ha empatado?
- El haber encajado un gol a los siete minutos nos ha perjudicado y ya el partido lo hemos tenido que jugar algo forzados.
- ¿Quiere esto decir que se han esfumado las aspiraciones?
- No, de ninguna manera. Ha sido un empate frente al líder, que en partidos sucesivos se recupera. Aún falta mucha competición y seguiremos luchando.
- ¿Cómo ha estado el Getafe?
- Es un equipo con jugadores veteranos que saben bien su oficio.
- ¿El Guadalajara?
- Pues que a nuestro equipo hay veces que le perjudica la juventud, como hoy, ya que, pese a luchar, los del Getafe les dominaban en otras cosas que solo se adquieren con muchas horas de fútbol.
- ¿Cómo ha estado el público?
- Sensacional.
- ¿El árbitro?
- Bien.
- ¿Se da por vencido para el ascenso?
- No. Vuelvo a repetir lo dicho anteriormente. Lucharemos hasta el final.
- Así lo esperamos. Gracias.

Estas han sido las manifestaciones de los señores López Neira, Campos y Pascual Alvarez, a los que damos las gracias por su atención.

## LUXONIA

OPTICO ESPECIALISTA

Si no ve Vd. bien, visílenos Generalísimo, 7 - Guadalajara

La nueva Dirección del Restaurante **CASTELLANO**

les ofrece su exquisita **COCINA**

PLATOS TIPICOS:

Callos a la madrileña  
Bacalao al Pin Pin  
Mariscos del día

# (4-0) En un extraordinario partido, el Hogar de Segunda Regional venció al Manzanares

Por fin, hemos podido vez un gran partido al Hogar Alcarreño de Segunda Regional frente a un adversario difícil y con juego, como lo fué el Manzanares.

El Hogar, desde el principio, salió dispuesto a alzarse con la victoria; con mucha fuerza, juego y buen sentido táctico.

A los cuatro minutos del comienzo, Estríngana, tras una buena jugada por el lado izquierdo, pasa a Urrea, éste tira a puerta, rebota en el cuerpo del meta visitante y Garcés que se queda totalmente sólo con el balón controlado dispara y le sale flojo y fuera.

El Hogar presiona con fuerza y llega una y otra vez al área del Manzanares.

A los cinco minutos, Semitiel bota una falta sobre Pajares, quien dispara y el balón sale repetido por el larguero para ir fuera. Fue una gran oportunidad de marcar.

Cuando se cumplía el minuto seis se lanza un corner contra la meta del Manzanares, se produce un despeje flojo de la defensa y Montesinos, tocando el balón desde fuera del área marca el primer

mero de los goles del Hogar. Fue justo este tanto, ya que el Hogar dominaba y jugaba mejor que su contrario y ya había tenido dos ocasiones de marcar. Por su parte, el Manzanares, llegaba bien al área, pero allí la defensa y portero alcarreño cortaban con eficacia el peligro.

En el minuto diez, el extremo izquierda bota un corner, se produce una tremenda melée con rechaces y tiros flojos, y por fin, Huetos se hace con el balón. Fue un momento de auténtico peligro para la meta alcarreña.

En el minuto quince, Urrea lanza fuera un balón bien servido por Pajares. Cinco más tarde, el extremo derecha visitante consigue un buen disparo que para Huetos.

En el minuto veinticinco, Estríngana hace una buena jugada para disparar este mismo jugador saliendo fuera por poco el balón. A los treinta y cinco minutos el Manzanares está a punto de empatar, de no haber sido por Carmelo que despeja desde debajo de los palos.

Con este resultado terminó la primera parte.

En la continuación, ya se vio que el Hogar seguía firme y con fuerza, y es cuando él domina ampliamente marcando tres goles más por mediación de Urrea de magnífico disparo y los dos siguientes por Semitiel uno de ellos de penalty. Fue un segundo tiempo en el que el Hogar demostró buen juego y deseos de triunfo, que es precisamente, lo que le ha faltado en tantos partidos.

En esta segunda parte, José María y Félix sustituyeron a Estríngana y a Garcés.

El planteamiento del partido nos pareció acertado con el criterio de cargar el juego por los extremos y poniendo a Urrea de delantero centro, muchacho valiente y que disputa todos los balones.

Esperemos que esta victoria sea la recuperación del Hogar y salga de ese puesto tan peligroso que hoy ocupa y que está amenazando del descenso.

Queda mucha temporada y habrá que tener paciencia, aunque tendrán que sacar algún punto fuera de casa.

La alineación del Hogar fué la siguiente: Huetos (2); Miguel (2); Carmelo (2); Reguillón (2); Esteban (3); Pajares (3); Montesinos (3); Garcés (1); Urrea (2); Semitiel (3); Estríngana (2); Félix (2) y José María (1).

## (1-0) Los juveniles del Deportivo perdieron en Madrid frente al Don Bosco

Los Juveniles del Deportivo Guadalajara no consiguieron puntuar en este nuevo desplazamiento, y esta vez frente al Don Bosco, de Madrid.

Regularmente jugaron los alcarreños, pero aún así merecieron el empate. La primera parte ya terminó con ese solitario gol favorable al equipo madrileño.

El meta Alfonso, incomprensiblemente dejó pasar un balón que iba despacio y a las manos. El meta alcarreño no hizo la más mínima intención de detener el balón.

En la segunda parte, el Deportivo llegó más al área local y en dos ocasiones estuvieron los alcarreños a punto de marcar, pero la falta de serenidad y confianza en sí mismos, hicieron que el balón no llegase al fondo de la red.

Tres son las derrotas consecutivas que llevan los juveniles del Deportivo y creemos que deben ir pensando en enmendar estos fallos, ya que de lo contrario se van a clasificar en los últimos puestos muy difícil de salir en la segunda vuelta.

Sabemos que la intención del Deportivo es ir haciendo jugadores, pero los chicos deben darse cuenta que también tienen la obligación de responder a esta preocupación de la directiva y que, no cabe duda, las victorias satisfacen.

Vosotros, que ahora empezais debeis ir teniendo sentido de la responsabilidad y saber que tenéis una misión que cumplir. Deseamos que estas derrotas no sean el frente en vuestra campaña. Pero eso sí, tenéis que poner todo vuestro entusiasmo y entrega que es lo que ahora, en los comienzos deportivos, es lo que más se os puede pedir, e incluso exigir.

La alineación que presentó el Deportivo fué la siguiente: Alfonso; Fernan, Feliciano, Mariano; Burgos, Oñoro; Cobos, Satur, Sedano, Alcolea, Rober, Centenera y Alvaro.

## CEDEBESA

EXTENDEDORAS GRAVA

C/ División Azul, 70  
Tel. 21 30 58  
GUADALAJARA

## Encuentros para mañana de los equipos alcarreños

**A LAS DOCE DE LA MAÑANA: ACUEDUCTO - GUADALAJARA**

Mañana, a las doce de la mañana, el Deportivo Guadalajara se enfrentará al Acueducto, en Segovia.

Todos los partidos son importantes para el Deportivo y necesariamente tiene que ganar al Acueducto, ya que el Getafe marcha a Tomelloso y es relativamente fácil que el equipo madrileño pierda su partido, por lo que el Deportivo, de vencer, se aproximaría en la tabla al Getafe. El Acueducto es un buen equipo, como lo demuestra su clasificación, pero el Deportivo tiene que luchar desde el principio para alzarse con la victoria.

En el sorteo del pasado domingo, correspondiente al equipo completo que se regalaba por gentileza de Bazar Lirón, el agraciado ha sido el señor don Antonio Gonzalo Solano, que era el poseedor del número 279.

**EN SEGUNDA REGIONAL, MOSTOLES-HOGAR**

Tras la victoria del pasado domingo frente al Manzanares, es de esperar que el Hogar consiga algo positivo en Mostoles, aunque, desde luego, no será nada fácil, ya que este equipo, en su casa, es bastante difícil de batir. Sin embargo, el Hogar demostró estar en buen momento en su último par-

tido. De vencer el Hogar nos haría abrigar esperanzas de mantenerse el equipo alcarreño en la categoría actual. Deseamos la victoria.

**LOYOLA-JUVENILES DEL HOGAR**

Mañana, el Hogar Juvenil se desplaza a Aranjuez para enfrentarse con el Loyola. Siempre el equipo del Loyola ha sido de los punteros y le va a ser muy difícil al Hogar vencer en este encuentro. Tendrán que mejorar, y bastante, la actuación del pasado domingo frente al Carabanchel. De todas formas, el Hogar, normalmente, juega mejor fuera de casa y de ahí que dé siempre optimismo en sus desplazamientos.

**A LAS CUATRO: DEPORTIVO-SAVIO, EN JUVENILES**

A las cuatro de la tarde, en el campo del Henares, el equipo juvenil del Deportivo recibe la visita del Savio, equipo éste que marcha en segunda posición de la clasificación, sin que hasta la fecha conozca la derrota.

Esperemos que sea el juvenil del Deportivo quien le haga perder esta imbatibilidad, aunque, desde luego, le va a ser difícil.

Creemos que un empate tampoco sería mal resultado para los muchachos de Eloy, a los que, desde luego, deseamos se alcen con los dos puntos.

### AGRICULTOR:

Adquiere tus semillas de vezas, alfalfa, esparceta y pratenses en general, acogiéndote a los beneficios que te brinda el Gobierno. Estamos a tu disposición para informarte de todo cuanto necesites, facilitándole los impresos para la solicitud de las mismas.

**Santiago Jurado Román**

Generalísimo, 9 - 1.º - GUADALAJARA

Olalla

Siempre pensando en su público, le distingue con su nuevo

Salón de Modas

en Plaza de Ntra. Sra. de la Antigua, núm. 3, 2.º B

## Continúan celebrándose con todo éxito las eliminatorias del Campeonato Provincial de Tenis

Siguen celebrándose con todo éxito las eliminatorias del Campeonato Provincial de Tenis, organizado por el Club Alcarreño y patrocinado por la Junta Provincial de Educación Física.

Los partidos, con los resultados obtenidos en las últimas jornadas, fueron los siguientes:

Día 21: Ricardo González Andrés, vence a Fernando Gutiérrez García, por 6-3, 4-6 y 6-1. Arbitro: Enrique Pallarola Recio.

Día 24: Manuel Martínez venció a Pedro Mariano Guillén Guerrero, por 6-1, 7-5. Arbitro: Eloy García Romo.

Día 25: Eduardo Ranz Saiz ganó a Enrique Pallarola Recio, por 6-2 y 6-3. Arbitro: Jesús Gutiérrez Galán.

Lorenzo de Andrés Santís venció a Roque Loeches Rodríguez, por 6-2 y 6-0. Arbitro: Eloy García Romo.

José María González venció a Luis Antonio González por 7-5 y 6-1. Arbitro: Lorenzo de Andrés Santís.

Día 26: Angel Martínez Pérez, ganó a Eloy y García Romo, por 6-0 y 6-0. Arbitro: Lorenzo de Andrés Santís.

Día 27: Fernando Adrados Razona, ganó a Teodoro Gonzalo Monjas, por 6-0 y 6-2. Arbitro: Gerardo González Andrés.

Estos partidos reseñados corresponden a la primera eliminatoria, y los resultados dados en la segunda, fueron los siguientes:

Día 28: Manuel Rivas Lucas, venció a Eloy Muñoz por 6-1 y 8-6. Arbitro: Enrique Pallarola Recio.

Idefonso Rodrigo ganó a Luis Alberto Andrés por 6-1 y 6-0. Arbitro: Eloy García Romo.

Jesús López Sopena, venció a Ramón López Jiménez, por 6-4, 4-6 y 6-4. Arbitro: Pedro María Guillén Guerrero.

El próximo día 6 se celebrarán los partidos finales para la categoría Infantil a las nueve y media de la mañana y seguidamente la de Mayores.

Finalizado el segundo partido, se procederá a la entrega de premios por el delegado provincial de Educación Física y Deportes, al que acompañarán el presidente del Club Alcarreño de Tenis así como la totalidad de los componentes de la directiva del mencionado Club.

## Don Juan Diges, vencedor de la Tirada de Pichón "Trofeo Navidad", organizada por la Sociedad de Tiro de Pichón y Plato de Guadalajara

El pasado día 24, se celebró en nuestra capital el «Trofeo Navidad» de Tiro de Pichón, organizada por la Sociedad de Tiro de Pichón y Plato de Guadalajara.

Participaron veintiocho escopetas y la clasificación quedó establecida de la siguiente manera:

1.º, don Juan Diges; 2.º, don Fermín Biota; 3.º, Luis A. González; 4.º, don Manuel Ajamil; 5.º, don Francisco Sanz Garcés; 6.º, don Dionisio Hermosilla; 7.º, don Daniel Pérez y en 8.º puesto, don Juan Rico.

Los premios consistían principalmente en corderos, capones, conejos, codornices, etc.

El contar en estas fechas con veintiocho escopetas puede considerarse como un éxito, lo que demuestra que el prestigio conseguido por la Sociedad de Tiro de Pichón y Plato es reconocido en nuestra provincia y más allá de las fronteras alcarreñas y de ahí que todas sus manifestaciones de-



## (1-0) Los Juveniles del Hogar Alcarreño vencieron con apuros al Carabanchel, uno de los mejores equipos del grupo

Los Juveniles del Hogar se encontraron el domingo con un serio enemigo, y la victoria fue a costa de luchar mucho, aunque desde luego fue merecida.

El Carabanchel, equipo fuerte y bien entrenado, puso en apuros la victoria local, ya que llegaba con facilidad a la meta de Nandi e hizo que el meta alcarreño tuviese que intervenir con acierto.

Durante casi toda la primera parte, el dominio es alterno y ambas delanteras llegan excesivamente sueltas a las áreas contrarias, donde las defensas tienen que emplearse a fondo. Prácticamente, los dos equipos tuvieron igual número de oportunidades de marcar aunque las del Hogar fuesen más claras.

A los quince minutos, Gustavo saca una falta al borde del área visitante y Marín, magníficamente de cabeza, consigue el gol que habría de dar la victoria al Hogar.

En el minuto 27, se bota un corner contra la meta del Hogar, se produce una mele, y por fin el balón es despejado sin más peligro.

Con este resultado de un gol a cero terminó la primera parte en la que el Hogar, sin llegar a realizar un buen partido, sí puso interés, si bien careció de juego en la media, ya que Mena, muy retrasado, bastante tenía con aguantar a la delantera del Carabanchel. En la media Julito era el que creaba el único juego que se hacía en el centro del campo con incursiones peligrosas. Gustavo era el jugador incansable en su misión de enlace entre delantera y media. José Luis se perdía en zonas de nadie y el muchacho no cogió sitio en todo el partido. Marín siempre en la boca del gol, pero sin ensayar el disparo. Maza y Florencio en los extremos estuvieron prácticamente abandonados, más Florencio, que en raras ocasiones llegó a tocar el balón, cuando en realidad es por el sitio

donde se debe jugar, por su regate en corto, su velocidad y su facilidad en el disparo. Nandi, en la portería, estaba bien y seguro. Varela, bastante seguro y fácil en el despeje. Benito y Granizo, en los laterales, se empleaban con energía y se imponían a sus extremos. Jurado y Jaraba, que salieron en la segunda parte en sustitución de Maza y José Luis, cumplieron.

A los dos minutos de comenzar la segunda parte, Julito hace una extraordinaria jugada y cuando llegaba al área, es objeto de falta, la cual, sacada por Mena, no tiene consecuencias al lanzar el balón fuera. A los siete minutos, Jurado sustituye a Maza.

En el minuto diez, hay un buen disparo del interior derecha que para muy bien Nandi. Dos minutos más tarde, Mena saca un corner sin que el centro sea rematado. Dos minutos después, Jaraba sustituye a José Luis.

En el minuto veintidos, la ocasión más clara de marcar por parte

del Carabanchel. Se produce un tremendo barullo ante Nandi con tiro final del interior derecha y cuando el balón se iba camino de la red alcarreña, con Nandi totalmente batido, es Benito quien oportunamente y de cabeza saca el balón. Fue una jugada de suerte por la oportunidad del defensa Benito.

El Hogar está preocupado, lógicamente, de conservar la ventaja y refuerza su resistencia en el centro del campo haciendo inútiles los esfuerzos visitantes por conseguir el empate. Hasta el final del partido, el dominio es del Carabanchel, pero ese dominio no llega a fructificar y el Hogar se alza con la victoria, conseguida con apuros, pero a fuerza de luchar y no dar tregua a sus contrarios.

El Hogar presentó la siguiente alineación: Nandi (2); Benito (2), Varela (2), Granizo (2); Julito (3), Mena (3); Maza (1), Gustavo (2), Marín (1), José Luis (1), Florencio (1), Jurado (1), Jaraba (1).

¡ESCOGER UN RELOJ... NO ES UN JUEGO DE AZAR!

Para estos Reyes déjese aconsejar por

# Relojería BERNAL

Miguel Fluiters, 8 Guadalajara

## VINO BOJURO muy oportuno

¡EN MIS CORONILLAS MILES DE PESETILLAS!

aquí es donde puedo tener hasta

1.000 pts.

PLANTA EMBOTELLADORA EN GUADALAJARA

## Vinos BOJURO como ninguno

# TROFEOS

MAXIMO GOLEADOR DEL DEPORTIVO

La Sastrería Carrasbal regalará un traje al jugador del Deportivo que al final de la liga sea el máximo goleador del equipo. La clasificación es ésta:

Alique	11
Cedillo	7
Lavisier	6
Aguayo	4
García	2
Ochando	2
Juan Antonio	1
Lasheras	1

AL JUGADOR MAS DESTACADO

La Sastrería Carrasbal donará un trofeo al jugador más destacado del Deportivo lo cual se decidirá por la suma de los puntos que este periódico otorga a los jugadores semanalmente. La clasificación es la siguiente:

Lasheras	33
Eloy	30
García	28
Lozano	28
Cedillo	27
Gerardo	27
Alique	26
Alfonso	26
Ochando	22
Aguayo	21
Lavisier	19
Juan Antonio	17
Ramírez	14
Gabito	5
Jaraba	2
Pujades	2
Buesa	1
Esteban	1

HOGAR ALCARREÑO

La firma Agustín de Grandes, concesionaria exclusiva para Guadalajara de Austin-Sava, es la patrocinadora de dos trofeos para los máximos goleadores de los dos equipos del Hogar Alcarreño y cuyas clasificaciones está así:

Segunda Regional

Semitiel	6
Urrea	4
Félix	3
Pajares	2
José María	2
Valiente	1
Garcés I	1
Garcés II	1
Montesinos	1

Juveniles

Gustavo	14
Florencio	7
Marín	7
Estríngana	4
Jaraba	3
Mena	3
Maza	2
Jurado	2
José Luis	1

RESTAURANTE FLORIDA

inmensos salones. Bodas y banquetes. Presupuestos: Ultramarinos ANGUITA. Teléf. 78. SIGUENZA

Servicio Oficial BRU

Reparación de Electrodomésticos Guadalajara y provincia Taller: Mejorana, n.º 2. Tel. 21 23 68

## CEDEBESA

BARREDORAS MECANICAS

C/ División Azul, 70 Tel. 21 30 58 GUADALAJARA

## Muebles HERMOSILLA

Dormitorios matrimonio y soltera. Tresillos. Gran variedad en lámparas y papel pintado.

Visítenos.

Trv. San Roque, 17- Tel. 212901 - Guadalajara

# VIDA LOCAL

## ¡FELIZ AÑO NUEVO!

Esta es la frase que hemos pronunciado y oído cientos de veces, en estos felices días del nacimiento 1970. Es el deseo unánime, universal, de los hombres de buena voluntad. Anhelo de todos, aspiración humana en esta vida terrena, que se renueva con más acento en estas fiestas navideñas y del año nuevo.

Este es también nuestro ferviente deseo para todos sin discriminaciones, porque la felicidad hay que desearla con el corazón y los brazos abiertos, como la salud y la paz.

Que en el año que ha comenzado, Dios escuche este deseo y El nos guíe, día a día, bajo el signo de la fé.

## ANTE LA MANCOMUNIDAD DE AGUAS DEL SORBE

Aunque la gran noticia de la firma del Decreto, aprobando la construcción de la Mancomunidad sobre el servicio de abastecimiento de aguas del Sorbe, ya ha sido divulgada, todavía no ha calado en muchos sus trascendencia, sobre el futuro de Guadalajara y el de sus seis municipios afectados. La metódica elaboración de sus Estatutos; los largos trámites necesarios para su aprobación; los nombres del Jefe del Estado y del Ministro de la Gobernación, que firman el Decreto; la divulgación y el favorable comentario en la prensa nacional, son motivos suficientes de la valoración de esta trascendencia.

Guadalajara está de enhorabuena, porque ha conseguido una meta más de sus mejores aspiraciones.

## GUADALAJARA, A LAS ANTENAS DE RADIO CENTRO, DE MADRID.

Nos ha agradado extraordinariamente la noticia de que a partir del próximo domingo, día 11, de diez a once de la mañana, Radio Centro, de Madrid, pondrá en antena una hora de emisión semanal, dedicada a Guadalajara.

El título no puede ser más sugestivo, «Nuevo Viaje a la Alcarria». Sus variadas secciones informativas y de divulgación, unidas al espacio que se denominará «Alcarria 70», con gran diversidad de temas, hará que se mantenga el interés de la misma y sirva a la vez de medio divulgativo de la marcha ascendente de nuestra capital y provincia, así como de su arte, su historia y su cultura.

Esperamos con impaciencia su primer programa.

AVELINO ANTON

## NACIMIENTOS

Día 24.—María José Guillén Alba.

Día 25.—Jesús Jiménez Marchado; Ana-María Mateo Pacheco; Joaquín Bravo Pisuergra; Francisco Jiménez Gansó.

Día 26.—Francisco Bonilla Ruiz; María Lucía Atienza Pérez.

Día 27.—Juan Manuel San Juan Escudero; María Belén Razola de la Torre.

Día 28.—María Concepción Fernández Mazarío; Francisco Manuel

Gonzalo Cubillo; Raul Pérez Iglesias.

Día 29.—Ricardo Polanco Lope-sino; Eduardo Pardo Cuevas.

¡Bienvenidos!

## MATRIMONIOS

Día 26.—Don Rafael Bazán López, con doña María Antonia Estríngana Mnguez.

Día 27.—Don Jesús Romero Prieto, con doña Carmen Pérez Pedroviejo; don Matías Francisco

Orcajo Sanz, con doña Concepción Manzano Camino.

¡Enhorabuena!

## DEFUNCIONES

Día 26.—Doña Isidora Gil Viana, de 74 años; don Jesús Alonso Blanco, de 80 años; don Gregorio Lirón Pinilla, de 58 años.

Día 29.—Don Ramón Niño Re-laña, de 85 años; doña Florencia Alocén López, de 74 años. ¡Descansen en paz!



## Domingo entre la Circuncisión y la Epifanía

### Circuncisión e imposición del nombre de Jesús

En aquel tiempo, llegado el día octavo, en que debía ser circuncidado el niño, le fué puesto por nombre Jesús, nombre que le puso el ángel antes que fuese concebido.

La ejecución de este rito no era cosa reservada a los sacerdotes y a los levitas. Por tratarse de un rito tan corriente y necesario, todos los israelitas, aún las mujeres, podían practicarlo. Más como era una operación muy delicada, solía

encargarse de ello una persona experta llamada Mohel o circuncisor. Con una piedra de corte finísimo y en presencia de diez testigos, la ejecutada en el seno de la familia o, muy de mañana, en las sinagogas.

Jesús, en la circuncisión nos da un ejemplo alentador de amor a la Ley y a la obediencia. El, al tomar las apariencias de pecador, se somete espontáneamente a la circuncisión del corazón. Se somete gustosamente a un precepto de la Ley humillante y difícil de cumplir, sin estar obligado a ello en manera alguna, mientras nosotros somos refractarios en cumplirla en cosas fáciles y en las cuales tenemos una obligación estrictísima.

Sea, pues, el nombre de Jesús. «El grito de triunfo en nuestras alegrías, el quejido de nuestra añoranza, la dulzura de nuestro hablar, la alegría de nuestro vivir y nuestro consuelo al morir».

## PEDRO MELICH

### PELETERO

DR. BENITO HERNANDO, N.º 29

## SANTORAL

Mañana, día 4.—Domingo II de Navidad. Santos: Gregorio, Eugenio y Benito.

Día 5.—Lunes. Santos: Telesforo, Amelia y Simeón.

Día 6.—Martes. Día de la Epifanía del Señor. Santos: Melchor Gaspar y Baltasar.

Día 7.—Miércoles. Santos: Julián, Teodoro y Luciano.

Día 8.—Jueves. Santos: Pedro, Severino y Eladio.

Día 9.—Viernes. Santos: Marcelino, Antonio y Anastasio.

Día 10.—Sábado. Santos: Nicánor, Marciano y Juan Bueno.

## ¡TRACTORES DE OCASION!

### TOTALMENTE REVISADOS

EBRO  
FIAT  
DEUTZ  
RENAULT  
INTERNATIONAL  
DAVID BROWN  
STEYR  
MAN

FERGUSON  
HELA  
LANZ  
BARREIROS  
OTO  
ETC. ETC.

### PRECIOS MUY INTERESANTES

Agustín de Grandes

Remón y Cajal, 12 - Teléfonos 211154 y 212948  
GUADALAJARA

## LOS REYES MAGOS, A LA VISTA

### Y a papá, ¿qué le regalamos?

(Sugerencias para hijos... que quieren ser "reyes")

Como cada año se plantea la sempiterna cuestión: ¿qué le vamos a regalar a papá? ¿qué tipo de obsequio le producirá una sorpresa agradable? O, ¿es que debemos recurrir de nuevo a la caja de cigarrillos, al encendedor o a la botella de whisky?

Si disponemos de tiempo suficiente para mirar y remirar escaparates posiblemente daremos con el objeto original, la idea nueva, sino, permitidme que os haga algunas sugerencias, la mayoría referidas a la moda, que es lo que hoy se lleva.

En efecto, voy a proponeros que completéis el guardarropa de papá con algunas prendas, que ya hoy son indispensables, pero que él, seguramente por falta de tiempo para adquirirlos, las substituye en cada ocasión por un tipo de vestuario improvisado que no es el adecuado.

¿Habéis pensado cómo debería vestirse papá durante el fin de semana o bien para la excursión dominguera, y habéis hecho la comparación con lo que en realidad él se pone?

El vestuario de fin de semana es otra cosa. Es la elegancia hecha comodidad, es la prenda duradera de corte deportivo. Este tipo de vestuario es, en verdad, otro mundo. Pero se ha desarrollado tanto que es ciertamente fácil proveerse del mismo sin dificultad.

En primer lugar, os aconsejaré la adquisición de un pantalón de pana de bordón. Los hay en gran número de tonalidades aunque mi preferencia se inclina por el beige dorado o el gris perla.

Esta prenda la considero básica para operar la transformación que cambie el efecto severo de la indumentaria de ciudad en otro más festivo y de asueto.

Luego me ocuparía de la chaqueta complementaria, que podrá escogerse de entre multitud de variantes: cazadora, chaquetón, autocoat, tec. Las más cómodas serán más bien cortas y confeccionadas en tejidos de algodón, ge-

neralmente gabardinas, lonetas, o también de pana. Las tonalidades van del blanco roto al marrón, cubriendo todos los tonos del beige. En algunos casos estas prendas han sido realizadas en tejidos impermeabilizados.

Capítulo aparte merece la camisa, que constituirá el complemento de esta forma de vestir distinta. Sugiero las de línea deportiva, con uno o dos bolsillos en el pecho y cuello transformable. En el mercado las hallareis confeccionadas en franelas multicolores o en panas finas de un solo tono. En ambos casos se trata de tejidos de algodón extraordinariamente confortables y muy agradables en contacto con la piel.

La adquisición de estos artículos no presenta, hoy día, problema alguno. Se presenta en profusión de tallas y el eventual retoque es prácticamente innecesario.

Por otra parte se trata de prendas de precio muy asequible. De hecho, dan más satisfacción que dinero cuestan.

PIK.

## Hostal CASTILLA

2.ª Categoría - GRAN CONFORT  
Sigüenza, 12 - Teléfono 21-22-82  
GUADALAJARA

## SE ALQUILA UNA NAVE

de 36 m², propia para taller o almacén. Razón: Sr. Gamo. Pareja Serrada, 14. — Teléfono 21 13 38.

## CEDEBBSA

PULIDORAS

C/ División Azul, 70  
Tel. 21 30 58  
GUADALAJARA

## PINTURA

### DECORACION

### SANEAMIENTO

# A. Rojas

Reinoso, 19. - Teléfono 21-35-29

Guadalajara

# Muebles LAR

Calle Sigüenza, 3  
(Paseo de las Cruces)

Les desea un feliz y próspero Año 1.970

# NOTAS

—Pasa unos días en esta ciudad, nuestro respetado amigo, don Santiago González Álvarez, canónigo de la S. I. C. de Toledo.

—Procedente de Burgos, pasa unos días en Guadalajara, el capitán de Infantería, don Francisco Llorente Toba.

—Se encuentran en Gandía, pasando sus vacaciones navideñas, los señores de Sánchez López, don José.

—Ha pasado unas horas en nuestra ciudad, nuestro querido amigo y antiguo catedrático de Filosofía del Instituto Nacional de Enseñanza Media «Brianda de Mendoza», don José Nieto Iglesias, funcionario internacional de la ONU, y catedrático, actualmente, en la Universidad de Puerto Rico. Su visita ha sido de carácter oficial.

—Pasa unos días en España y ha visitado nuestra ciudad, nuestro querido paisano y amigo, don Regino Pradillo Lozano, catedrático de Dibujo y vicedirector del Liceo-Instituto Nacional de Enseñanza Media de España en París.

\*\*\*

—Días pasados falleció en Sigüenza, doña Matilde Lapaya, viuda de Gamboa, cuyos restos mortales recibieron cristiana sepultura.

## CEDEBESA

GRUAS PLUMA

C/ División Azul, 70  
Tel. 21 30 58  
GUADALAJARA

ra en la capilla de La Mora, de la catedral seguntina.

Por tan sensible pérdida testimoniarnos nuestro pésame a sus hijos, don José, doña Francisca, doña María y doña Matilde, así como a los hijos políticos, don Ricardo Berna, don Agustín de Figueroa y don Jesús del Pino, nietos y demás familiares.

### XXXVII relación de donativos para la construcción del Albergue de Pobres Transiéntes Betania

Suma anterior, 423.334,90 pesetas; Manuel Alonso, 40; Vicente Gómez Tello, 10; Antonio González, 25; Epifanio García, 25; Alfredo Sanz Gonzalo, 1; Margarita Ramos Galán, 200; anónimos, pesetas 3.751,20.

Suma y sigue, 427.381,20 pesetas.

Se recojen donativos en Cáritas Diocesana, calle Salazaras, 1 (antiguo Seminario) o en la cuenta abierta al efecto en todas las entidades bancarias de nuestra ciudad.

### Se hacen Excavaciones

de cualquier clase, zanjas, desmontes, limpieza de arroyos, etc. Potentes máquinas. Calle Sigüenza, núm. 1, Tel. 21 37 25. Guadalajara

### SOLUCION al JEROGLIFICO

«EN UNA JIRA FAMILIAR»

## La lotería y el mar

La Lotería Nacional ha dedicado al mar los dibujos que ilustrarán sus billetes en cada uno de los sorteos de 1970.

La colección, dibujada por el excelente artista S. Rey Padilla, recoge modelos de buques, sistemas de pesca, devociones marinas, retratos de navegantes, instalaciones navales, objetos náuticos y otros temas relacionados con el mar, la navegación o el comercio marítimo.

En el primer sorteo del año, extraordinario de El Niño, la «Rosa de los Vientos» puede simbolizar los rumbos de los treinta y seis sorteos que se celebrarán en el ejercicio. El sorteo extraordinario de Navidad izará un «Estandarte Real de Galera» en los billetes de la Lotería Nacional, donde se alojarán en 1970 el mar, sus hombres y sus cosas, en una representación simbólica que quiere ser un homenaje de la Lotería a la gran vocación marinera de España.

## Reunión de representantes de Asociaciones Familiares

El martes se celebró en nuestra capital una reunión de representantes de Asociaciones de Cabezas de Familia de la Provincia, asistiendo de diversas localidades.

Dirigió el cambio de impresiones, el delegado de Asociaciones, señor Irizar Ruiz, y los asuntos relativos a consumo, el secretario de Abastos, señor Montiel Llorens.

Por último, se tuvo un cambio de impresiones, con representantes de la prensa local.

## Más de sesenta pueblos de la provincia quedaron incomunicados por carretera a consecuencia de la nieve

Más de sesenta pueblos de la provincia han celebrado el paso de un año a otro totalmente aislados a causa de la nieve. La intensa nevada que cayó durante las últimas horas de 1969 cortó numerosas carreteras de la provincia y dejó incomunicadas varias extensas comarcas.

Aislados permanecían hasta el día de ayer, viernes, desde el pasado 30, doce o catorce pueblos del Alto Tajo como consecuencia del corte de las carreteras de El Pobo de Dueñas a Orihuela, del Tremedal y de Molina a Santa Eulalia del Campo; otros ocho o diez se hallaban también incomunicados en la comarca del Alto del Rey, en el partido de Atienza; en las mismas condiciones se encontraban otros tantos de la serranía de Tamajón, en las estribaciones del Pico Ocejón.

Del partido de Cifuentes tenemos noticias más directas. Ayer todavía no circulaban los coches de línea de Cifuentes a Zaorejas y de Cifuentes a Riba de Saélices. En la sierra del Ducado, en los altos de Canredondo y en las tierras amesetadas de Villanueva de Alcorón y Zaorejas, la nieve alcanzaba una altura superior a los treinta centímetros. Probablemente, más de treinta pueblos de este partido llevaban ayer tres días aislados.

La carretera de Sigüenza quedó interceptada por la nieve en la cuesta de Mandayona; en la cuesta de Alaminos tuvieron que actuar los equipos de Obras Públicas para desembarazar la carretera de nieve.

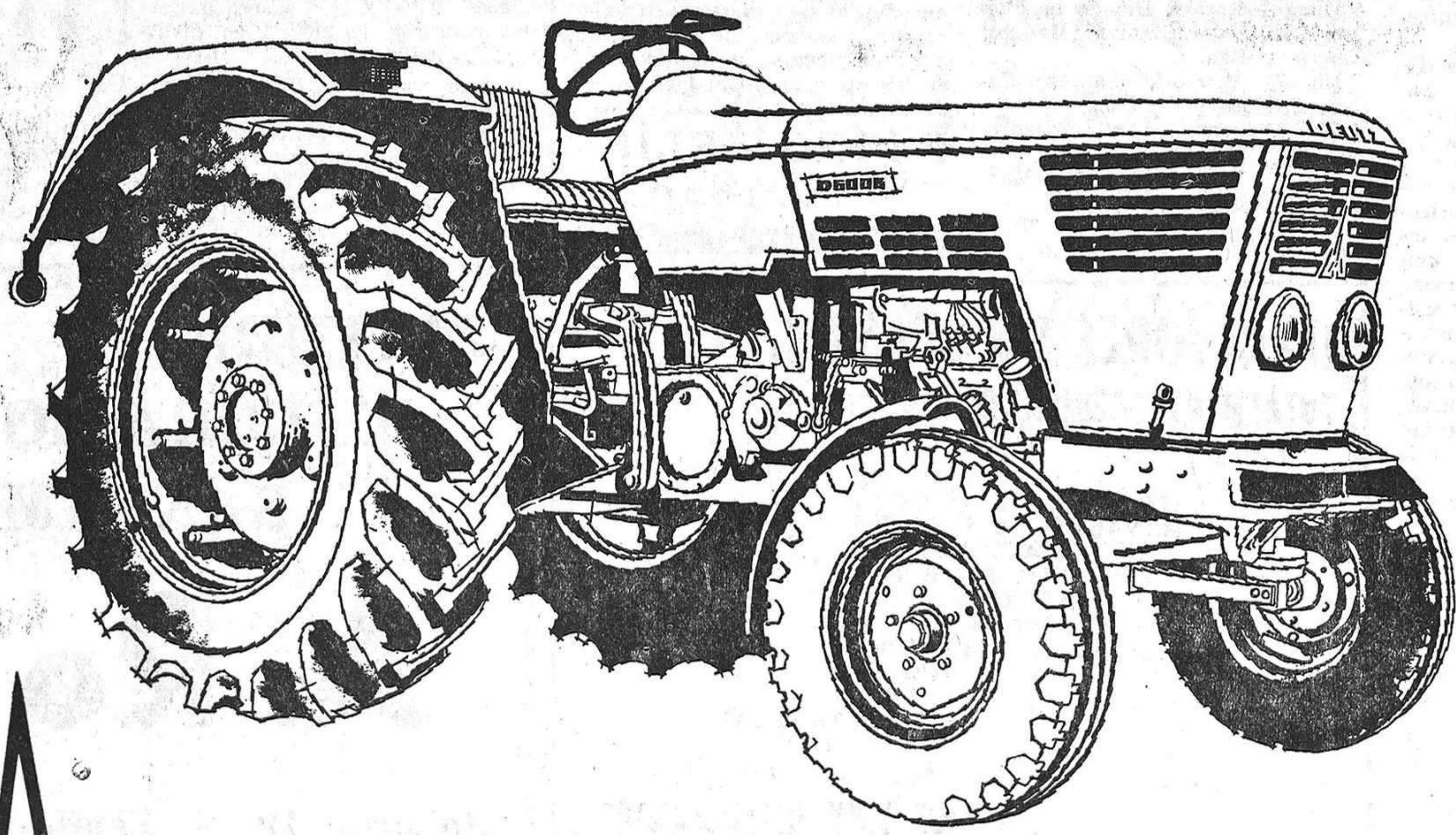
Casi todas las carreteras secun-

darias de la Alcarria Alta y de la Sierra han exigido el uso de cadenas. En cambio, la carretera general de Madrid a Barcelona, a pesar de discurrir durante más de cincuenta kilómetros a una altitud superior a los mil cien metros, en ningún momento quedó cerrada al tránsito rodado y ni siquiera necesitó el uso de cadenas durante estas últimas nevadas. Se debe esto a los denodados esfuerzos de las brigadas de la Jefatura Provincial de Carreteras, que han trabajado incansablemente, día y noche, para dejarla expedita. El propio delegado provincial del Ministerio de Obras Públicas, señor Montalvo de Angel, ha dirigido sobre el terreno estos trabajos, en los que se ha empleado toda la maquinaria disponible en el parque de la Jefatura de Carreteras.

En la capital, la nieve blanqueó ligeramente los tejados en la mañana del día 31, y durante la tarde y la noche de la misma jornada la gran nevada que volvió a caer en casi toda la provincia, aquí se resolvió en llovizna y algunos copos sueltos que no llegaron a cuajar.

La helada de la madrugada del viernes, que alcanzó los nueve grados bajo cero en Molina de Aragón, retrasará, sin duda, la desaparición de la gran capa de nieve que cubre todas las zonas altas de la provincia, aunque probablemente cuando se publiquen estas líneas se habrá restablecido ya la normalidad en la mayor parte de los pueblos aislados. L. M. C.

● Lea Vd. NUEVA ALCARRIA




# DEUTZ

Cía. Española de Motores  
Deutz Otto Legítimo, S. A.  
Avenida Pío XII, 100  
MADRID-16

## NUEVA SERIE-06-DE 25 A 180 HP.

### fuerza controlada automáticamente

Distribuidor para Guadalajara

## MAQUINARIA AGRICOLA DAGANZO

Ingeniero Mariño, 25 Teléfono 21 15 22 (GUADALAJARA)



# ANTE LA FIESTA DE REYES

La industria juguetera española venderá en estos días juguetes valorados en más de tres mil millones de pesetas

Por Jesús GARCIA PERDICES

Casi cuando se acaban las vacaciones de Navidad los niños de nuestra patria viven las horas maravillosas de la fiesta de Reyes, en la que, con mayor o menor fortuna, encuentran siempre un cargamento de ilusión depositado junto a sus zapatos, gracias a la generosidad de Melchor, Gaspar y alfar.

Estos simpáticos reyes magos, encargados de premiar la buena conducta de nuestros pequeños, son, al mismo tiempo, los promotores de una gigantesca industria de juguetería, gracias a la cual viven en España más de veinte mil trabajadores, repartidos en unas quinientas fábricas.

Aunque se fabrican juguetes en casi todas las provincias, la mayor parte de su producción radica en Levante y, de un modo especial, en los pueblos alicantinos de Ibi y Onil.

El importe total de estos juguetes se cifra en unos cuatro mil millones de pesetas anuales, calculándose que entre la segunda quincena de diciembre y la primera del mes en curso se conseguirán ventas por valor de tres mil millones. Solamente en Madrid la cifra prevista rebasa ampliamente los cuatrocientos millones de pesetas.

Se fabrican juguetes de todos los tipos de calidades, pero la tendencia actual de los mismos está desplazando, gracias a Dios, los juguetes bélicos, que son sustituidos por otros entre los que predominan los de carácter técnico.

La industria española de la juguetería es famosa en todo el mundo y más de una vez ocurre lo que le sucedió a una compatriota nuestra que, en un viaje a los Estados Unidos, quiso comprar para una nieta suya la mejor muñeca que tuvieran en unos elegantes almacenes de la quinta avenida de Nueva York, lo que así hizo, comprobando, más tarde, que la misma llevaba la contraseña de «Made in Spain», pero que su precio, pagado en dólares, era veinte veces mayor que el que tenía marcado en Madrid.

Año nuevo, vida nueva, dice un conocido refrán que todos debemos procurar cumplir, aunque de una manera positiva.

Guadalajara estrena un nuevo año, lleno de felices augurios, que los alcarreños hemos de transformar en felices realidades.

No debemos confiar en poner, como niños grandes, nuestros zapatos junto a las puertas de la ciudad, en espera de que otros magos ajenos a la misma solucionen la mayor parte de los problemas locales y provinciales. Somos nosotros los que, con el trabajo y la ilusión de cada día, hemos de conseguir esos objetivos de prosperidad y de progreso para Guadalajara.

La parte más difícil y más in-

**SE VENDE PISO**  
cétrico, a estrenar, de 90 metros cuadrados, con salida a dos calles. Pareja Serrada, 17.

**Alquiler NAVE**  
toda o para cinco turistas. Travésía Dr. Fleming a Llanilla. Razón: R. Peinado. Teléf. 21-24-19.

grata del trabajo ya ha quedado atrás y ahora tenemos, delante de nosotros, una tierra fértil que espera una buena semilla y unos brazos deseosos de trabajar. La Guadalajara que hemos de legar a nuestros hijos es ya muchísimo mejor que la que nosotros recibimos de nuestros padres.

Ante un nuevo año de esta veterana sección de «NUEVA ALCARRIA» que, con la mejor buena voluntad, trata de despertar inquietudes, de canalizar iniciativas y de resaltar los logros conseguidos en los diversos aspectos de la vida española, quiero solicitar la colaboración de mis lectores para que la misma sea lo mejor posible.

Yo quisiera que este título de «España sigue su rumbo», que en lo más íntimo de mi corazón traduzco por «Guadalajara sigue su rumbo», fuera un quehacer común de todos los lectores de «NUEVA ALCARRIA», de los que espero ideas, sugerencias y críticas, siempre que estas últimas sean constructivas.

En el comienzo de 1970, mis mejores deseos de paz y de felicidad para todos.

## NOTAS

En Sigüenza, ha dado a luz felizmente un hermoso niño, primero de sus hijos, la esposa de nuestro buen amigo, don Angel Andrés, de soltera María Teresa Lafuente. Enhorabuena.

\* \* \*

—La viuda, hijos y demás familiares de don Juan Salgado García, que falleció el pasado día 22 de diciembre, a consecuencia de un desgraciado accidente, nos ruegan que desde estas columnas hagamos público su reconocimiento a cuantas personas les han acompañado en tan dolorosos momentos, en la imposibilidad de hacerlo ellos personalmente, como sería su deseo.

**Pérdida de una esclava de oro**  
con inscripción Maricarmen. Se gratificará su devolución. Llamar al teléfono 21 17 47. Guadalajara.

**HOTEL PAX**  
necesita botones 14-15 años, buena presencia. Imprescindible certificado estudios primarios. Aprendiz camarero y camarero. Presentarse de 7 a 9 tarde.

**Alquiler PISO**  
140 metros cuadrados, baño completo y aseo. Todo en buena calidad. Tel. 21-33-76. Sr. Vázquez.

**COMPRARIA CASA PUEBLO**  
esta provincia, bien comunicado. Razón: Begoña López. Iparraguirre, 13, 4.º, izquierda, exterior.

**Vinos BOJURO como ninguno**

# NOCHE EN LA CIUDAD

Llovía incesantemente cuando llegué a la gran ciudad; una ciudad, como tantas otras, que no despertaba en mí la menor curiosidad. Aparqué el coche frente a la puerta del hotel y después de acomodar el equipaje en la habitación, salí a dar una vuelta.

He comenzado diciéndoles que la ciudad me importaba «un rábano», epíteto poco literario, como pueden comprobar. Mas, teniendo en cuenta que no tengo la menor intención de optar al premio Nóbel, espero sepan disculparme, ya que «rábano» es la expresión más convincente que he encontrado en mi léxico para hacerles ver mi desinterés por conocer la urbe de grandes rascacielos.

¿Qué es una ciudad? La gran poetisa Alfonsina Storni la describe así:

«Casas enfiladas, casas enfiladas enfiladas. (das Cuadrados, cuadrados, cuadrados, casas enfiladas. Las gentes ya tienen el alma cuadrada.

Para mí, sin embargo, eran esas gentes a las que no conocía, a las que no había visto en mi vida ni volvería a ver, única cosa que tenía interés.

Cada vez que emprendo un viaje siento el deseo de que la carretera se prolongue hasta el infinito. Adoro la naturaleza. El immaculado paisaje nevado de las montañas. El verdor de la campiña. Los espacios anchos y libres en donde se pierde la noción de la distancia. Adoro tanto la naturaleza, cuanto aborrezco las ciudades, los humos de las chimeneas, las aglomeraciones. Por eso, cuando la carretera que discurre por entre hermosos valles se cuela de rondón en la ciudad, siento un ligero malestar. Después, reacciono. Pienso que tal vez pueda sacar alguna impresión del viaje, aportar un conocimiento nuevo. Es el momento en que decido mezclarme con las gentes que pasan por mi lado y observarlas.

Se ha dicho que España es diferente. En efecto, España es diferente. Sólo el contacto con gentes de distintas regiones de nuestra patria nos da la medida exacta de esa gran diferencia.

Es de noche y hace un frío terrible. Busco un restaurante típico en donde cenar. Me encantan los menús regionales, que van desde los caracoles que provocan náuseas hasta el bacalao a la vizcaína, pasando por el gazpacho andaluz, el cordero asado y la langosta.

La cocinera dueña del restaurante sonríe satisfecha por los elogios que hago de sus platos. Frente a mí toman asiento un par de muchachos, acompañados por una chica de aspecto rarísimo. Va enfundada en un abrigo gris de piel de oso. Se lo quita. Observo mientras lo cuelga en la percha que es un muchacho también. «Aprendiz de hippy», pienso, mirándole con pena. Habla en voz alta. Quiere que nos enteremos todos los comensales que es miembro de un conjunto y que hace unos días tuvo una gran rifa con el empresario de la sala de fiestas en donde actúa porque desafinó que daba «gloria». Claro que la culpa no fue de él, sino de la guitarra. Gesticula sin cesar, mientras narra el episodio a los amigos que le acompañan y que escuchan embobados, sin pestañear, con religiosa unción.

Me levanto. La dueña del restaurante me acompaña a la puerta. —¿Volverá mañana?

**NECESITO PISO**  
en alquiler. Preferible céntrico y nuevo. Teléfono 21 37 38

«¿Quién sabe! ¡Es tan incierto el mañana», pienso en voz baja.

—Mañana —respondo— es probable que no esté aquí. De cualquier modo, la prometo que volveré. No sé cuándo, pero volveré. Nunca me despidió de las gentes para siempre.

Y, mientras las últimas palabras de mi promesa van helándose en la noche, camino hacia el hotel en donde tomo estos apuntes, sobre una ciudad cualquiera a quien sólo sus habitantes imprimen carácter.

Theo VILLAVERDE

## REVISION AGRARIA

«Aunque suene a tópico, la política de estructuras es fundamental, no sólo para aumentar nuestra capacidad de competencia, sino para que los agricultores, produciendo a menores costos, obtengan mayores ingresos, y, para que las diferencias entre el hombre del campo y el hombre de la ciudad, así como entre los propios agricultores, vayan acortándose.

Estas palabras fueron pronunciadas por el Ministro de Agricultura el día 28 de noviembre último ante las cámaras de televisión.

En sí, esta pequeña muestra del discurso del señor Allende nos obliga a reconsiderar la actual estructuración del campo español. Ni que decir tiene que cuando el propio titular del máximo Departamento Agrario del país saca a

### Escuela Normal de Guadalajara CONVOCATORIA DE LOS EXAMENES EXTRAORDINARIOS DE ENERO DE 1970

Los alumnos de Magisterio que tengan pendiente una o dos asignaturas y la Reválida para terminar su carrera, podrán efectuar su matrícula del día 7 al 15 del presente mes de enero y cuyos exámenes se desarrollarán en las siguientes fechas:

Día 15 y 16. Asignaturas sueltas (Planes 1967 y 1950).  
Días 19 y 20. Reválida.

## Vuelta a España a través en Land Rover Santana

Luis Garrido y Francisco Zelada, dos estudiantes enamorados del deporte, están dando la Vuelta a España por caminos insólitos, con una Land Rover Santana. El vehículo, según las propias declaraciones de los dos jóvenes, pasa por lugares donde jamás había puesto el pie un ser humano, lo que llena de asombro a cuantos siguen de cerca los pormenores de la singular Vuelta. El recorrido a efectuar es de 6.000 kilómetros campo a través, cruzando ríos y subiéndolo a los picos más inaccesibles de las montañas. Los jóvenes deportivistas cuentan con la ayuda económica de una firma comercial y con la asistencia técnica

de Metalúrgica de Santa Ana, S. A. que, a través de su extensa red de Talleres de Servicios, atenderá al Land Rover Santana durante todo su recorrido por España.

**CEDEBESA**  
C/ División Azul, 70  
GATOS DE ENCOFRAR  
Tel. 21 30 58  
GUADALAJARA

**EDUARDO LOPEZ PLAZA FISIOTERAPEUTA**  
Tratamientos de rehabilitación en todas las secuelas de enfermedades paralíticas (paraplésicos, hemiplésicos, parálisis cerebral, subnormales, polio, posttraumatizados, afecciones reumáticas, desviaciones de columna, etc.)  
C/. Vizcondesa de Jorbalán, 8 - 1.º Teléfono 21 37 38

# EL MERCADO

PRECIOS DE VENTA AL PUBLICO EN LA PLAZA DEL MERCADO, DURANTE LOS DIAS 26 AL 31 DE DICIEMBRE, CON DETALLE DE LA OSCILACION DE LOS MISMOS REFERIDA A LA ANTERIOR INFORMACION

ARTICULOS	PRECIO AL PUBLICO	
	Mínimo Oscil.	Máximo Oscil.
<b>CARNES</b>		
Ternera primera	130,—	140,—
Vacuno menor primera	120,—	130,—
Cordero lechal.-Chuletas	130,—	130,—
Cordero lechal.-Tajo único	115,—	115,—
Lanar menor, chuletas	110,—	120,—
Lanar menor, pierna	100,—	100,—
Lanar mayor, chuleta y pierna	60,—	64,—
Cerdo, magro	120,—	120,—
Cerdo, panceta	60,—	60,—
Pollo fresco	41,90	47,— + 1,00
Pollo congelado	56,—	56,—
Jamón curado	180,—	300,—
<b>PESCADO FRESCO</b>		
Bacaladillos	20,—	22,—
Besugo	70,—	100,—
Boquerones	40,—	44,—
Boladores	50,—	56,—
Breca	30,—	52,— + 2,00
Congrio	60,—	80,—
Chicharros	22,—	22,— + 2,00
Gallos	44,—	50,— -20,00
Japuta	40,—	50,—
Merluza	170,—	170,—
Mero	70,—	70,—
Pescadilla	34,—	110,—
Bardinas	20,—	20,—
<b>FRUTAS</b>		
Limones	12,—	20,—
Mandarinas	10,—	18,— + 2,00
Manzanas	10,—	25,— + 3,00
Naranjas	5,50	12,— -0,50
Peras	18,—	34,— -1,00
Plátanos	22,—	24,— -1,00
Uvas	14,—	27,— + 3,00
<b>HORTALIZAS Y VERDURAS</b>		
Acelgas	10,—	12,— + 2,00
Alcachofas	18,—	30,— -4,00
Berza	6,—	13,— + 1,00
Cebollas	10,—	13,— + 1,00
Cebolletas	12,—	12,—
Coliflor	12,—	15,— + 1,00
Escarola	14,—	18,—
Espinacas	10,—	12,— + 2,00
Lechugas	14,—	20,— + 6,00
Patatas	4,—	4,50
Tomates	13,—	21,— + 1,00
Zanahorias	12,—	17,—
<b>VARIOS</b>		
Huevos	30,—	37,— + 1,00
Leche de vaca	10,—	10,—
Mantequilla de vaca	120,—	120,—
Queso manchego	120,—	160,—
Fideos	13,50	13,50
Macarrones	14,50	14,50
Vino a granel	8,—	8,—
Vino embotellado	8,50	8,50

Guadalajara, 2 de enero de 1970.—El secretario técnico, Alfredo Montiel.

## Ante la jubilación de un ilustre médico alcarreño

La acreditada revista madrileña «Profesión médica» publica en su último número un trabajo, firmado por A. Soroa Pineda, titulado «Una vida ejemplar: el doctor Castillo de Lucas», que nos complace reproducir, en parte, ya que está dedicado a una vida entregada por entero a la profesión médica y profesoral, que honra por completo esta tierra alcarreña, de la que es oriundo el doctor Antonio Castillo de Lucas, con quien nos une una entrañable y vieja amistad.

«En la fiesta en que el Colegio de Médicos de Madrid celebró en honor de los Médicos Jubilados, ingresaron en este Senado compañeros muy queridos que alcanzaron en el año actual esa aureola decretada por la ley del almanaque, al cumplir la edad reglamentaria para descansar oficialmente. Son los hombres que han atravesado los procelosos mares de la vida profesional y han arribado al puerto de la jubilación. ¡Cuántos recuerdos, cuántas zozobras, alegrías y penas pasarían por sus mentes al recibir el homenaje de ser Colegiados de Honor y su distintivo que con orgullo ya ostentan! Es una ceremonia ya establecida por el querido presidente del Colegio de Madrid, doctor García Miranda, que sabe unir a la clase, ensalzarla y respetar los merecimientos logrados en larga vida profesional por sus colegiados.

Hoy es grato traer a mis modestas cuartillas el nombre de un compañero con el que me une un afecto entrañable, y que recibió en esa fiesta su galardón de Colegiado de Honor: el doctor Antonio Castillo de Lucas.

Siempre consideré como ejemplar la vida de este gran médico y gran cirujano. Su vida ha sido de tal mérito que solamente su modestia, su sencillez innata, su incompatibilidad con todo arribismo bastardo, son causas más que suficientes para servir de modelo a las nuevas generaciones y que vean en Antonio Castillo la forma constante y tenaz de labrarse noblemente un porvenir honrado, lleno de sacrificios, atesorado por el estudio incesante y confirmado no tan sólo por su brillante hoja de estudios y servicios, sino también por una vida callada, que aquellos que la han seguido, como el firmante, saben muy bien el mérito de quien fácilmente hubiera sido hombre-cumbre en la profesión, pero pasó en silencio su vida, en diálogo continuo con la ciencia, con sus enfermos y con sus insobornables ideas sociales, políticas y religiosas.

La vida de don Antonio Castillo de Lucas la conozco muy de cerca, pues mi amistad con él data de hace más de medio siglo. De pertenecer a una familia trabajadora y modesta se empapó bien en su obligación moral, como hijo único varón de ella, de que tenía que sacar adelante con su esfuerzo a su madre, ya viuda, y a sus hermanas. Y se dedicó al estudio, lleno de sacrificios y actos de abnegación.

Pudiera sintetizarse, aunque difícil labor fuera, en un par de cuartillas esa vida. Y eso es lo que quiero intentar. Pero un libro merecería exponerla, por lo que aquí solamente quedará como un índice de ella.

Comenzó su vida estudiantil en un modesto colegio de la plaza del Conde de Barajas, pasando más tarde, hacia 1908, a los Escolapios de la calle del Mesón de Paredes —Escuelas Pías—, frente a la Corrala. Luego, como tenía una voz muy fina y buen oído, ganó en un concurso - oposición, probándole la voz el maestro organista, una plaza entre los «seises» de la Magistral de Alcalá de Henares. Vistió —y así nos enseñó su retrato— el traje telar con la beca roja y el bonetillo, y en esa vida como interno se inició en la disciplina y mantuvo vida muy rígida desde las seis de la mañana en que ya tenía que estar en pie, acudiendo al coro, limpieza de dormitorios, hacer las camas y cantar maitines, vísperas y completas, ante el altar mayor. Esto le servía de iniciación a la carrera eclesiástica, pero no sentía por ella vocación y, además, su voz la fue cambiando y tuvo que dejar los «seises», por lo que regresó a Madrid. Su padre, hombre buenísimo según afirman cuantos le conocieron, era ordenanza del Banco de España, y cierto día, estando subido en una alta escalera limpiando una lámpara del salón de consejos, se cayó y a consecuencia de las lesiones sufridas falleció. Dejó tan gratísimo recuerdo entre los jefes, que el Banco decidió costear los estudios del bachillerato al hijo, mientras éste diese pruebas de ser buen estudiante, cosa que demostró desde el primer momento, pues logró las mejores calificaciones e incluso muchas matrículas de honor. El Banco de España acordó pagarle también los estudios de la carrera de Medicina, en la cual obtuvo más del ochenta por ciento de matrículas de honor. Por estos primeros años de sus estudios en San Carlos y por votación entre sus compañeros, obtuvo los codiciados premios de Martínez Molina y luego el de Fourquet, consistentes en 500 pesetas —entonces cantidad muy considerable— para libros que le daría la Facultad. Se licenció en 1922, y en el doctorado que cursó (también con el firmante de estas líneas), en 1923, logró tres premios: el de Rodríguez Abaitúa, de la Real Academia de Medicina, por su ejemplar expediente académico; el de don Serapio Escolar (pago del título de licenciado, cosa que ya le había satisfecho el Banco de España, por cuya causa aprovechó las 1.000 pesetas en que consistía para adquirir mobiliario e instrumental para su consulta particular), y el mismo Banco también le premió, costeándole el título de Doctor. Su tesis doctoral versó sobre la «Sensibilidad a la adrenalina en los estados tiroideos», trabajo luego muy citado por Marañón cuando hablaba de los estados emocionales.

Durante los estudios de la carrera, Castillo fue interno por oposición en San Carlos, logran-

do la plaza con el número uno, en la clínica quirúrgica del profesor Olivares, y también en el Hospital General logró plaza, con el citado maestro. En los ratos libres acudía a la clínica de Marañón (entonces sala de enfermedades infecciosas, y un poco de endocrinas). Los dos primeros veranos, ya como Médico, en 1922 y 1923, estuvo prestando sus servicios facultativos en un pueblecito próximo a Madrid —El Alamo—, y escribió su geografía médica del lugar, por cuyo trabajo le concedieron el premio Reel de la Real Academia de Medicina. Siguió sin interrupción sus trabajos en Madrid, y durante más de veinte años fue profesor adjunto por oposición, que tenía que repetir cada ocho años, en la cátedra de Hidrología Médica. Fue médico del famoso escritor y presidente de la Real Academia de la Lengua, señor Rodríguez Marín, y sus grandes conversaciones con él le sirvieron de estímulo para escribir sobre folklore y refranero español, materias que ha tratado exhaustivamente. Y por cierto que Rodríguez Marín protestaba que la propaganda escrita de los específicos le llamese «literatura médica». Escribió sobre el folklore de cada una de las asignaturas de la carrera, titulado su trabajo «Folklore Medicina», y por todos estos trabajos alcanzó en 1958 el premio internacional Pitre, consistente en 100.000 liras. Ha publicado más de 200 monografías sobre los mismos temas, y su cultura literaria es tan vastísima que seguramente el mismo Rodríguez Marín le hubiera propuesto para un sillón en la Real Academia.

Castillo de Lucas ha trabajado durante cerca de cincuenta años, consagrando sus desvelos a los enfermos, tanto como Médico como cirujano. Siguió la misma trayectoria de maestro Olivares, que lo mismo estaba reconociendo a un paciente y explorándole clínicamente con el fonendoscopio, que operaba lo que procediera, y ello seguía, a su vez, a esa plena e integral dedicación de la clínica médica o quirúrgica que tuvieron antaño los que fueron maestros de don Laureano, los famosísimos San Martín, Sañudo, Olóriz...

El Banco de España le dio plaza de Médico desde que acabó su carrera hasta que le jubilado. Y como homenaje a este motivo, le han editado, en estos mismos días, una antología de sus trabajos, a la que se ha dado el título de «Refrán de tradiciones populares españolas».

Ha visitado para pronunciar diversas conferencias, literarias y científicas, Buenos Aires, Río de Janeiro, Montevideo, Lisboa, Oporto y otros muchos lugares, llevando ponencias a los Congresos Internacionales. En casi todos los Colegios Médicos de España dió charlas sobre folklore médico, siendo la primera en la Clínica del doctor Marañón, sobre «Refrán de endocrinología».

Actualmente es presidente de la Asociación Española de Hidrología y Folklore. También académico correspondiente de la Real de Medicina y pertenece a numerosas sociedades científicas extranjeras como miembro de honor.

En el pueblo natal de su padre, Montarrón (Guadalajara), el doctor Castillo de Lucas tiene una calle con su nombre y se erigió un busto en su honor, siendo, además, hijo adoptivo de dicho pueblo, y también del Alamo.

## EL SEÑOR Don Juan Ruiz-Zorrilla Sendín

ABOGADO

Falleció en SACEDON (Guadalajara)

EL DIA 28 DE DICIEMBRE DE 1969  
A LOS 64 AÑOS DE EDAD

Habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Su esposa, doña Josefa Corral Razola; hijos, Manuel y Carmen; hermanas doña Carmen, doña Manuela, doña Felipa y doña Pilar; hermanos políticos sobrinos, primos y demás familia:

Comunican tan sensible pérdida y ruegan a sus amistades una oración por el eterno descanso de su alma.

Funeraria «LA FE».

Durante los estudios de la carrera, Castillo fue interno por oposición en San Carlos, logran-

Nueva Alcarri  
Organo informativo de la provincia